



ENERGREEN®

Profesjonelle maskiner

*Robo***GREEN**

KM

KULSTAD MASKIN AS

VERDAL - Tlf: 951 29 494



Dynamiske løsninger, alltid i forkant, både med personale og midler

BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING



ENERGREEN®

Profesjonelle maskiner

RoboGREEN

MASKIN FOR KUTTING AV GRESS OG GENERELT VEDLIKEHOLD AV GRØNTOMRÅDER

ADVARSEL



LES DENNE VEILEDNINGEN GRUNDIG FØR DU BRUKER MASKINEN

OVERSETTELSE AV ORIGINALINSTRUKSJONENE

Kjære kunde,

Takk for at du valgte et «ENERGREEN»-produkt! Vi har gleden av å levere deg denne bruksanvisningen slik at du kan bruke våre produkter på en best mulig måte.

Vi anbefaler deg å lese informasjonen på sidene som følger med stor omhu, og å stille veiledningen til disposisjon for personell som skal bruke og vedlikeholde maskinen.

ENERGREEN står til din disposisjon for alle eventuelle avklaringer i startfasen av maskinen eller ved all videre bruk av maskinen.

Når ordinært eller ekstraordinært vedlikehold er nødvendig har **ENERGREEN** personell til din disposisjon for å gi deg all den hjelpen du trenger og for å levere reservedeler om nødvendig.

For raskere kontakt gjengis derfor nyttige telefonnummer og våre adresser:

ENERGREEN
Via Pietre, 73
36026 POIANA MAGGIORE (VICENZA) - ITALY
Telefon: +39 0444 1511200
Fax +39 0444 1511252
<http://www.energgreen.it>
e-mail: service@energgreen.it

ENERGREEN

INNHold

KAPITTEL 1 - GENERELL BESKRIVELSE

1.1 Forberedende informasjon	9
1.2 Krav til operatøren	10
1.3 Regler for bruk	10
1.4 Forord	11
1.4.1 Oppdatering av veiledningen	11
1.4.2 Opphavsrett	11
1.5 Garantier	12
1.6 Ansvar	12
1.7 Tillatt bruk	13
1.8 Upassende eller forbudt bruk	13
1.9 Innkjøring og testing av maskinen	14

KAPITTEL 2 - MASKINENS EGENSKAPER

2.1 Beskrivelse av maskinen	15
2.2 Standarder som er fulgt	15
2.1 Identifikasjon av maskinen	17

KAPITTEL 3 - SIKKERHETSREGLER

18	3.1 Generelle sikkerhetsstandarder	
	3.1.1 Bli kjent med maskinen	19
	3.1.2 Bruk verneutstyr	19
	3.1.3 Regler for kontroll og vedlikehold	19
	3.1.4 Kontroll av maskinen	20
	3.1.5 Flytting og transport	21
	3.2 Generelle forholdsregler	22
	3.2.1 Sikkerhetsadvarsler	23
	3.2.2 Sikkerhetsstandarder for kjøring	23
	3.2.3 Driftssikkerhet	23
	3.2.4 Sikkerhetsstandarder under bruk	24
	3.2.5 - Sikkerhetsstandarder for det hydrauliske systemet	24
	3.2.6 Plassering av sikkerhetsmerking	25
	3.2.7 Beskrivelse av sikkerhetsmerking	26
	3.3 Generelle sikkerhetsregler	
	3.3.1 Stell og vedlikehold	28
	3.3.2 Sikkerhet under oppfylling og tanking	29
	3.3.3 Brannslukking og førstehjelp	29



3.4 Forholdsregler for vedlikehold	
3.4.1 Varselskilt	30
3.4.2 Utstyr	30
3.4.3 Personale	30
3.4.4 Arbeid under maskinen	31
3.4.5 Hold maskinen ren	31
3.4.6 Regelmessig utskifting av deler som er viktige for sikkerheten	31

KAPITTEL 4 - TEKNISKE DATA

4.1 Tekniske egenskaper	32
4.2 Standard mål	
4.2.1 Maskin	34
4.3 Benevnelser på maskinen	35

KAPITTEL 5 - TERMINOLOGI

5.1 Definisjon av termer som benyttes	37
---------------------------------------	----

KAPITTEL 6 - BRUK AV MASKINEN

6.1 Forberedende kontroller	38
6.2 Kontroller før start av hver arbeidsdag	
6.2.1 Generell kontroll av oljelekkasjer	38
6.2.2 Kontroll av oljenivå	39
6.2.3 Kontroll av deler i krom	39
6.2.4 Kontroll av sikkerhetsmerking	39
6.3 Beskrivelse av fjernkontrollen	40
6.3.1 Instrumentpanel	41
6.4 Operasjoner	42
6.4.1 Oppstart av dieselmotor	42
6.4.2 Foroverkjøring av maskinen (standardmodus)	43
6.4.3 Foroverkjøring av maskinen (invertert modus)	43
6.4.4 Hastighetsmåler	44
6.4.5 Styringskontroll	44
6.4.6 Retningskontroll	44
6.4.7 Kontroll av hodehøyde	45
6.4.8 Starte kutteverktøy	45
6.4.9 Stanse kutteverktøy	45
6.4.10 Kontroll av turtall dieselmotor	46
6.4.11 Åpning av framre beskyttelse	46
6.4.12 Styling av reversibel vifte	47
6.4.13 Ekstrautstyr	48
6.4.14 Ekstrautstyr	48
6.4.15 Slå av dieselmotoren	48
6.4.16 S-KEY	49



6.5 LCD-display	
6.5.1 Beskrivelse	50
6.5.2 Hovedside	50
6.5.3 Vedlikeholdsmeny	51
6.5.4 Vedlikeholdskode	51
5.4.3 Uregelmessigheter	52
6.4.3 Alarmer	53
6.6 Problemer	
6.6.1 Dieselmotor	54
6.6.2 Elektrisk krets	55
6.6.3 Hydraulisk system	55
6.7 Sikringer og relé	
6.7.1 Sikringer og reléboks	56
6.8 Hvordan feste et utstyr eller verktøy	58
6.9 Hvordan arbeide med maskinen	59
6.10 Kontrollsted - operatørens arbeidsområde	60

KAPITTEL 7 - TRANSPORT OG FLYTTING

7.1 Lasting og lossing for transport på vei	61
7.2 Tauing av maskinen	62
7.3 Bruk av manuell styring	63
7.4 Start med kabler og hjelpebatteri	64

KAPITTEL 8 - LAGRING

8.1 Demontering, ubrukeliggjøring	65
-----------------------------------	----

KAPITTEL 9 - VEDLIKEHOLD

9.1 Forord	67
9.2 Generelle standarder	67
9.3 Ikke ordinære inngrep	68
9.4 Tabeller for valg av væsker og smøremidler	68
9.4.1 Drivstoff	69
9.5 Vedlikehold av motoren	
9.5.1 Motorolje	69
9.5.2 Kjølevæske	69
9.5.3 Påfylling av drivstoff	70
9.6 Vedlikehold av det hydrauliske systemet	70
9.7 Vedlikehold av det elektriske systemet	71
9.8 Regelmessig utskifting av deler som er viktige for sikkerheten	72

9.9 Vedlikehold etter behov	
9.9.1 Kontroll, rengjøring eller utskifting av luftfiltere	72
9.9.2 Kontroll og ekstern rengjøring av radiatoren	73
9.9.3 Utskifting av reim	74
9.10 Kontroller før hver arbeidsdag	75
9.10.1 Kontroll av kjølevæsknivå	75
9.10.2 Kontroll av drivstoffnivå	76
9.10.3 Kontroll av motoroljenivå	76
9.10.4 Kontroll av hydraulikkoljenivå	77
9.10.5 Tømming av drivstoffsedimenteringstanken	78
9.11 Vedlikehold hver 50. time	
9.11.1 Kontroll av stramming av reimer	79
9.11.2 Kontroll av det elektriske systemet	79
9.12 Vedlikehold etter første 50 timer	
9.12.1 Utskifting av motorolje og filter	80
9.13 Vedlikehold hver 250. time	
9.13.1 Skifte av olje og filter på dieselmotor	81
9.13.2 Skifte av dieselfilter	81
9.13.3 Skifte av hydraulikkoljefilter	82
9.14 Vedlikehold hver 500. time	
9.14.3 Skifte av hydraulikkolje	83
9.15 Vedlikehold hver 1000. time	
9.15.1 Skifte av kjølevæske	84

KAPITTEL 10 - INSTRUKSJONER FOR NØDSITUASJONER

10.1 Brann	85
------------	----

KAPITTEL 11 - MERKNADER

	86
--	----

1 – GENERELL BESKRIVELSE

1.1– FORBEREDENDE INFORMASJON

Dette er en bruksanvisning for konstruksjon i betydningen av Maskindirektiv 2006/42/EC og påfølgende endringer og integrasjoner.

Ikke ødelegg eller endre, integrer bare med gyldige papirer.

Veiledningskode: ENOUM9011
Revisjon nr.: 11 utgave: 02/2016
Maskintype: Motorisert kantklipper med horisontal akse
Modell: RoboGREEN

Veiledningen gjelder fra serienummer:

ROBO031600822

Produsentopplysninger: ENERGREEN srl

Via Pietre, 73

36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI) - ITALY

Telefon: + 39 0444 1511200

Fax: + 39 0444 1511252

<http://www.energreen.it>

e-postadresser:

for kommersiell informasjon: commerciale@energreen.it

for assistanse: service@energreen.it

Liste over vedlegg:

- Reservedelsliste
- Eventuell veiledning for utstyr
- Bruks- og vedlikeholdsveiledning for motor
- Bruks- og vedlikeholdsveiledning for fjernkontroll

1.2 - KRAV TIL OPERATØREN

Grundig lesning av denne veiledningen:

- Alle operatører og personell med ansvar for å vedlikeholde maskinen må lese hele denne veiledningen grundig og respektere innholdet.
- Arbeidsgiver er forpliktet til å forsikre deg om at operatørene innehar nødvendige evner for kjøring av maskinen og at de har blitt gjort oppmerksom på det som står i veiledningen.

1.3 - ANVISNINGER FOR BRUK OG LAGRING

Bruksreglene som er beskrevet i denne veiledningen gjelder utelukkende for maskinen ENERGREEN Mod. RoboGREEN

Instruksjonsveiledningen må skal leses og brukes på følgende måte:

- Les veiledningen nøye og anse den som en integrert del av maskinen
- Veiledningen må være innenfor rekkevidde for personell med ansvar for kjøring og vedlikehold
- Ta vare på veiledningen gjennom hele maskinens levetid
- Sørg for at oppdateringer er innarbeidet i teksten
- Viderefør veiledningen til eventuelle andre brukere eller påfølgende eiere av maskinen
- Bruk veiledningen slik at det ikke blir skader på deler av eller hele innholdet
- Ikke fjern, riv opp eller omskriv noen deler av veiledningen av noen som helst grunn
- Beskytt veiledningen mot fuktighet og varme
- Hvis veiledningen skulle gå tapt eller bli delvis ødelagt, og det ikke er mulig å lese hele eller deler av innholdet, må du be om en ny fra produsenten.

Vær spesielt oppmerksom på følgende symboler og deres betydning. Deres funksjon er å markere følgende bestemt informasjon, og er:

OBS



Refererer til informasjon og forslag for korrekt bruk av maskinen.

ADVARSEL



Refererer til farlige situasjoner som kan oppstå når du bruker maskinen, og som kan føre til alvorlige personskader eller materielle skader.

FARE



Refererer til farlige situasjoner som kan oppstå når du bruker maskinen, og som hvis de ikke unngås, kan føre til alvorlige skader eller dødsfall.

1.4 - FORORD

Bruksreglene som er beskrevet i denne veiledningen utgjør en integrert del av maskinleveransen. Disse reglene henvender seg dessuten til operatører som allerede har fått uttrykkelige instruksjoner og opplæring i bruke denne typen maskiner, og inneholder all nødvendig informasjon for sikker og optimal bruk av maskinen, og for å unngå feilaktig bruk. Hastverk og ufullstendige forbedelser fører til improvisasjon, som igjen kan føre til ulykker.

Før du starter med arbeidet, les nøye og respekter de følgende råd:

- 1) Bli trygg og bli kjent med maskinen før du begynner å manøvrere maskinen. Gjør deg kjent med alle operasjoner og tillatte bruksposisjoner
- 2) Operatøren må alltid ha brukerveiledningen lett tilgjengelig
- 3) Planlegg hver operasjon omhyggelig
- 4) Vit i detalj hvor og hvordan du bruker maskinen. Kjenn til underlagets kapasitet, begrensninger i bevegelsene grunnet bygninger, strømledninger og lignende.
- 5) Før du starter arbeidet må du forsikre deg om at sikkerhetsinnretningene fungerer korrekt og at det ikke er noen tvil om hvordan de fungerer. I motsatt fall må du ikke av noen grunn bruke maskinen.
- 6) Følg alle advarsler knyttet til spesielle farer som finnes i denne veiledningen til punkt og prikke
- 7) Forebyggende, konstant og grundig vedlikehold garanterer maskinens sikkerhet. Utsett aldri nødvendige reparasjoner og benytt kun spesialisert personell og kun originale reservedeler

1.4.1 - OPPDATERING AV VEILEDNINGEN

Informasjon, beskrivelser og illustrasjoner i denne veiledningen gjenspeiler maskinens status i det øyeblikket den ble solgt.

Produsenten forbeholder seg retten til å når som helst foreta endringer på sine maskiner av tekniske eller kommersielle årsaker. I tilfelle disse endringene forplikter produsenten (av sikkerhetshensyn) til å gripe inn på maskinene som er solgt fram til det øyeblikket, vil det ikke bli sendt ut oppdateringer av veiledningen og denne publikasjonen vil heller ikke anses som upassende. Eventuelle integrasjoner som produsenten finner det aktuelt og overlevere til kunden i ettertid må oppbevares sammen med veiledningen og anses som en integrert del av denne.

1.4.2 - OPPHAVSRETT

Opphavsretten til denne veiledningen tilhører produsenten. Veiledningen inneholder tekst, illustrasjoner og tegninger av teknisk art som ikke kan avsløres eller overføres til tredjeparter, helt eller delvis, uten skriftlig tillatelse fra maskinens produsent.

1.5 - GARANTIER

Materialet leveres av ENERGREEN med 12 måneders garanti fra det tas i bruk, med dokumentasjon fremlagt av kunden.

ENERGREEN forbeholder seg retten til å reparere eller erstatte delene som har blitt defekte i løpet av garantitiden.

Ved erstatning av defekte deler, kan ikke ENERGREEN belastes for noen andre kostnader påført forhandleren eller kunden, slik som som antatte skader, i nåtid eller fremtid, som for eksempel tapt arbeidsfortjeneste, straff, osv.

Ordinært og ekstraordinært vedlikehold må skje ved å følge instruksjonene i denne veiledningen. For alle situasjoner som ikke er inkludert her, eller for alle former for assistanse, ta direkte kontakt med ENERGREEN via epost eller faks, også når en avtale er gjort per telefon.

ENERGREEN påtar seg intet ansvar for eventuelle forsinkelser eller manglende inngrep.

ENERGREEN tar ikke på seg ansvar for eventuelle skader eller funksjonsfeil på grunn av tekniske inngrep utført på maskinen av ikke-autorisert personell.

1.6 - ANSVAR

ENERGREEN fraskriver seg alt ansvar og forpliktelser for enhver ulykke eller skader på personer eller gjenstander som kan være forårsaket av:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i denne veiledningen angående kjøring, bruk og vedlikehold av maskinen
- Voldelige handlinger og feilaktige manøvrer ved bruk og vedlikehold av maskinen
- Endringer gjort i maskinen uten skriftlig tillatelse fra ENERGREEN
- Hendelser som skjer på grunn av feil og uriktig bruk av maskinen.

I alle tilfeller, hvis brukeren mener hendelsen er et resultat av en defekt ved maskinen, må brukeren bevise at skaden inntraff som en direkte konsekvens av feilen

Eventuell tukling med maskinen eller bruk av ikke originale reservedeler fører til bortfall av garanti og setter operatørens sikkerhet i fare.

ADVARSEL



Bruk alltid originale deler ved vedlikehold og reparasjoner av maskinen. ENERGREEN fraskriver seg ethvert ansvar for skader skjedd på grunn av ovennevnte

Maskinens garanti er i henhold til kontrakten fastsatt i salget.

Men garantien bortfaller hvis reglene og instruksjonene som er forutsatt i denne veiledningen ikke har blitt fulgt.

1.7 - TILLATT BRUK

RoboGREEN er en maskin som er konstruert for å brukes av profesjonelt personell, hovedsakelig for arbeid av skjæring av materiale som vokser eller befinner på bakken for eksempel: Gress, siv, busker og hekker med en maksimum diameter på 3 cm. Korrekt bruk forutsetter at du ikke arbeider med skjærehodet løftet fra bakken. All annen bruk er å anse som upassende, og produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, ting eller maskinen som kan komme av dette.

Maskinen er egnet for kutting opp til en hastighet på 4-5 km/t og avhenger av grunnforhold, materialtype og -lengde, vått/tørt, tetthet osv, og i skråninger på maks 50 °.

Denne maskinen brukes vanligvis om dagen, og om den skal brukes om natten eller under forhold med redusert sikt, må det brukes ekstra belysningssystemer. Opereres i dagslys eller i god kunstig belysning som sikrer minst synlighet på 100 meter.

1.8 - UPASSEND OG FORBUDT BRUK

ADVARSEL



I dette avsnittet er det angitt uriktig eller forbudt bruk av maskinen da det er umulig å forutse all mulig upassende bruk, ber deg om at du, hvis det skulle oppstå andre anledninger for bruk av maskinen som du er i tvil, før du utfører arbeidet, tar kontakt med ENERGREEN

OBS



Instruksjonene som angår tillatt ekstrautstyr er beskrevet i de respektive bruks- og vedlikeholdsveiledningene. Hvis utstyret leveres av ENERGREEN er disse publikasjonene vedlagt denne veiledningen. Instruksjonene for montering av tillatt ekstrautstyr, styringene som krever en forberedelse på maskinen, nødvendige hydrauliske koblinger for at utstyret skal fungere, er å finne i den siste delen av denne veiledningen.

Følgende bruk må for enhver pris unngås:

- Maskinen må ikke brukes av mindreårige, ukyndige personer eller av personer uten førerkort.
- Maskinen må ikke brukes til å løfte personer eller gjenstander
- Ikke bruk klippehodet som en rambukk.
- Maskinen må ikke brukes til tauing.
- Maskinen må ikke brukes til å klippe eller hakke opp treavfall og hekker med diameter på over 3 cm.
- Maskinen må ikke brukes på overflater der det finnes glass, løse steiner, jernbiter eller andre fremmedlegemer som kan bli kastet opp i luften av bladene eller skade klipperen.
- Maskinen må ikke brukes til å løfte last eller lignende
- Maskinen må ikke brukes til å frakte tilbehør eller utstyr hvis fysiske eller kjemiske egenskaper er klassifisert som farlige (for eksempel: brennbare materialer, giftige og eksplosjonsfarlige osv.).
- Maskinen må ikke overbelastes utover tillatte grenser.
- Du må ikke øke lengden på maskinen med tilbehør uten tillatelse fra Energgreen.
- Det er forbudt å kjøre maskinen på offentlige veier.

FARE

Å bruke maskinen som i nevnte punkter medfører risiko for velt eller strukturell svikt som kan resultere i risiko for skade eller død for operatøren.

1.9 - INNKJØRING OG TESTING AV MASKINEN

Hver maskin er omhyggelig regulert og testet før levering.

En ny maskin må imidlertid brukes med forsiktighet de første 100 timene for å gjennomføre en god innkjøring av de ulike komponentene.

Hvis maskinen utsettes for for stor arbeidsbelastning i startfasen, vil dens potensielle ytelse blir kompromittert for tidlig og dens funksjonalitet vil bli redusert på kort tid.

I innkjøringsperioden må du være spesielt oppmerksom på disse punktene:

- Etter oppstart, la motoren gå på et lavt turtall i 5-6 minutter.
- Unngå at maskinen arbeider på maksimumsgrensen i de første 100 arbeidstimene.
- Unngå plutselig akselerasjon eller fartsreduksjon.

Etter de første 50 timene, i tillegg til forutsett vedlikehold, utfør følgende operasjoner:

- utskifting av motorolje
- utskifting av motoroljefilter
- utskifting av dieselfilter.

Etter de første 250 timene, i tillegg til forutsett vedlikehold, utfør følgende operasjoner:

- utskifting av filter for hydraulisk system

ADVARSEL

Ved utskifting av oljefilterene må du inspisere den innvendige delen for å avdekke eventuelle avleiringer. I så tilfelle må du finne årsakene før du tarter maskinen igjen.



2 - MASKINENS EGENSKAPER

2.1 - BESKRIVELSE AV MASKINEN

Motorisert fjernstyrt maskin med flere bruksområder, spesifikt for kutting av gress, busker, vedlikehold av grøntarealer langs veikanter, bratte skråninger, etc.

Utstyrt med hydrauliske koblinger med hurtigutløsning som tillater utskifting av det forskjellige verktøyet avhengig av driftsbehovene.

Tillatt utstyr:

- hakkeenhet HEAD130
- skogarbeidsenhet FOREST130
- gressklipperplate ROTATY MOWER150
- snøskuffe SNOWBLADE170
- snøfreser SNOWBLOWER140
- rive RAKE
- kost DUST155
- klippestang CUTTERBAR
- høy skuffe BUCKET
- bakkeblad LANDBLADE 170
- frontlaster FRONT LOADER
- pallegafler FORKS
- stubbefreser ST20HS
- kjede TRACER MOD.90
- bioflishakker BIO-SHREDDER
- sprøyte SPRAYER



OBS



Det er forbudt å bruke annet utstyr enn det som er angitt i listen over.

Energreen fraskriver seg alt ansvar for skader av alle slag som skyldes feilaktig bruk og/eller bruk som ikke er angitt over.

9.2 - FULGTE STANDARDER

Maskinen er utformet og konstruert i samsvar med CE-direktivene angående sikkerhet og konformering av lovgivning i medlemslandene, nærmere bestemt Maskindirektivet 2006/42/EF, i de grad de er aktuelle.

I utformingen har vi dessuten tatt hensyn til følgende standarder:

- ISO EN 12100:2010 "maskinsikkerhet"
- ISO EN 4254-1:2013
- ISO 3767-1:1998
- ISO 11684:1995
- 2004/108/EF: Elektromagnetisk kompatibilitet.



ENERGREEN®

Profesionelle maskiner

FAKSIMILE AV CE SAMSVARSKLÆRING



ENERGREEN®

SRL

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =
15150 - 2014

Mod. EITAT90102

Dichiarazione CE di conformità

(Direttiva 2006/42/CE Allegato II A)

IL FABBRICANTE

ENERGREEN s.r.l.

Via Pietre, 73

I-36026 CAGNANO DI POJANA MAGGIORE (VI)

DICHIARA CHE LA SEGUENTE MACCHINA:

Denominazione generica – Funzione	PORTATREZZI RADIOCOMANDATO
Modello – Tipo – Denominazione Commerciale	RoboGREEN
Numero di Serie	ROBO081500742

EQUIPAGGIATA CON:

Denominazione generica – Funzione	DECESPUGLIATORE AD ASSE ORIZZONTALE
Modello – Tipo – Denominazione Commerciale	HEAD 130
Numero di Serie	1300815020742

È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI PERTINENTI LE SEGUENTI DIRETTIVE E LE RELATIVE DISPOSIZIONI NAZIONALI DI ATTUAZIONE:


2006/42/CE DIRETTIVA MACCHINE.....

- persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico⁽¹⁾
 - Nome: ENERGREEN S.R.L. – Ivo Fraron - Amministratore
 - Indirizzo: Via Pietre, 73 I-36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI)

Norme Tecniche
ISO EN 12100:2010
ISO EN 4254-1:2013

Specifiche Tecniche
ISO 3767-1:1998
ISO 11684:1995


2004/108/CE DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA.....

Luogo (Paese) – Data ...16.12.2015	36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI) – ITALIA
Cognome Nome del firmatario.....	Ivo Fraron
Funzione	Amministratore
Firma e Timbro.....	

2.3 - MASKINIDENTIFIKASJON

Maskinens typeskilt er festet på den høyre siden av stammen, på baksiden av den høyre stammen.

ADVARSEL: Serienummeret og funksjonstimene må alltid angis i forespørslene om assistanse og i reservedelsordrene.

 ENERGREEN CE	
MANUFACTURED BY ENERGREEN SRL 36026 VIA PIETRE 73 CAGNANO DI POJANA MAGGIORE (VI) - ITALY -	
DENOMINAZIONE-FUNZIONE DENOMINATION-FUNCTION	PORTATTREZZI RADIOCOMANDATO REMOTE-CONTROLLED EQUIPMENT CARRIER MACHINE
NUMERO DI SERIE SERIAL NUMBER	ROBO
MODELLO MODEL	POTENZA MOTORE ENGINE POWER
MASSA WEIGHT	ANNO FABBRICAZIONE MANUFACTURE YEAR
1000 kg	28.2 kW 201

E13010913158



STØYNIVÅ

LpA = Verdien angir det maksimale lydnivået som oppfattes av operatøren 1 meter fra maskinen.

LpA
99

LWA = Verdien angir lydnivået på utsiden av maskinen og viser til det som oppfattes som støy av dem som er i nærheten av arbeidsstedet.

LWA
105

Referansestandarder ISO 3744:2010, ISO 11201:2010

OBS



Vi anbefaler bruk av personlig verneutstyr når du bruker maskinen.



3 – SIKKERHETSREGLER

3.1 – GENERELLE SIKKERHETSSTANDARDER

OBS



På maskinen finnes det flere etiketter som har som formål å gjøre bruken av maskinen sikrere. Det er derfor svært viktig å erstatte dem om de mangler eller er uleselige.

Operatøren må ikke være en tilfeldig ansatt, men må ha opparbeidet seg en viss erfaring med denne typer maskiner.

Hvis visibiliteten i arbeidsområde på føreplassen ikke er tilstrekkelig, må operatøren hjelpes av en annen person.

Kontroller månedlig at alle deler som utsettes for slitasje er hele og fungerer korrekt, nærmere bestemt: (stifter, ventiler, rør, etc.). Skift dem ut med originalt materiale etter behov.

Ved tukling med det hydrauliske anlegget eller fjerning av ventilforseglingen bortfaller enhver form for garanti. For registrering av ventiler kontakt autorisert mekaniker.

Overdreven oppvarming av oljen kan forårsake skade på pakningene til de hydrauliske kretsene og svekkelse av selve væsken. Oppvarmingen blir forårsaket av oljens lamineringsprosess gjennom ventilens maksimaltrykk. Unngå derfor langvarig aktivering med jekk i enden av løpet.

Det er nødvendig å kontrollere funksjonen både til maskinens nødbryter og til stoppknappen på fjernkontrollen. **OBS:** Hvis nødbryteren eller stoppknappen er skadet må du ikke starte opp maskinen, eller hvis maskinen allerede kjører må du umiddelbart stanse den.

Maskinbrukeren er ansvarlig for alle eventuelle skader på eiendom eller tredjeparter som skyldes bruk av maskinen.

Det er forbudt med vedlikehold, rengjøring, justeringer, eller andre lignende operasjoner når maskinen er i bevegelse, eller utskiftbart utstyr koblet til den. Enhver form for vedlikehold, rengjøring eller justeringer må utføres med motoren avslått.

Du må ikke fjerne eller endre beskyttelsene som skal beskytte bevegelige deler eller varme overflater på maskinen eller utskiftbart utstyr som er koblet til den

3.1.1 – BLI KJENT MED MASKINEN

Maskinen må kun brukes av kvalifisert personell, som er forpliktet til å kjenne funksjonene og disposisjonene til alle kommandoene, instrumentene, indikatorene, lampenes lys og de ulike merkeplatene.

3.1.2 – BRUK PERSONLIG VERNEUTSTYR

Bruk tettsittende klær og sikkerhetsutstyr egnet for jobben og i samsvar med gjeldende regler.

Under bruk vil maskinen kunne forårsake utslipp av støtt, hvis du arbeider med tørre produkter (f.eks.halm eller på steder der det er lite vegetasjon). I slike tilfeller anbefaler vi å bruke egnet beskyttelse for luftveiene, slik som støvmasker.



3.1.3 – INSTRUKSJONER FOR KONTROLL OG VEDLIKEHOLD



Plasser et skilt med "IKKE START" på maskinen. Ta ut tenningsnøkkelen før du foretar en hvilken som helst vedlikeholdsoperasjon eller kontroll.

3.1.4 – KONTROLL AV MASKINEN

- Kontroller maskinen grundig hver dag før bruk. Følg listen over kontroller som må gjennomføres som du finner i denne veiledningen.

- Start bare motoren på godt ventilerte steder og etter å ha forsikret deg om at det ikke befinner seg noen innenfor maskinens aksjonsradius.

- Deksler og sikkerhetsinnretninger må ikke fjernes. De er der for din sikkerhet.

- Ikke bruk maskinen hvis sikkerhetsinnretningene eller deskselene er skadet eller mangler.

- Etter rengjøring eller reparasjon må sikkerhetsinnretningene gjenopprettes umiddelbart.

- Hold alltid maskinen og tilhørende tilbehør rene og i god generell stand. Fjern alltid materialer rester og skitt fra maskinen.

OBS: Brannfare!

- Det er strengt forbudt å modifisere maskinen uten produsentens tillatelse. Endringer på maskinen kan føre til fare og skader. Hvis disse instruksjonene ikke overholdes kan ikke produsenten holdes ansvarlig for maskinen.

- Fyll opp tanken når maskinen er slått av, og om mulig, før du starter og drivstofftanken er kald. Hvis det skulle bli nødvendig å fylle underveis, må du ikke fylle drivstoff på tanken hvis motoren fremdeles er varm. La maskinen avkjøles. **OBS: Brann- og eksplosjonsfare!**

- Under normal daglig vedlikehold, ikke vask med vann under høyt trykk (høytrykksspyler) på elektriske komponenter, slik som:

- mottaker og fjernkontroll
- aktuator
- sikrings- og reléboks

Påfør et deksel eller beskyttelse med egnede midler før vask.

3.1.5 – FLYTTING OG TRANSPORT

ADVARSEL



Ta hensyn til sikkerheten under lasting og lossing, som skal utføres av kvalifisert personell (rigging, gaffeltruck osv).

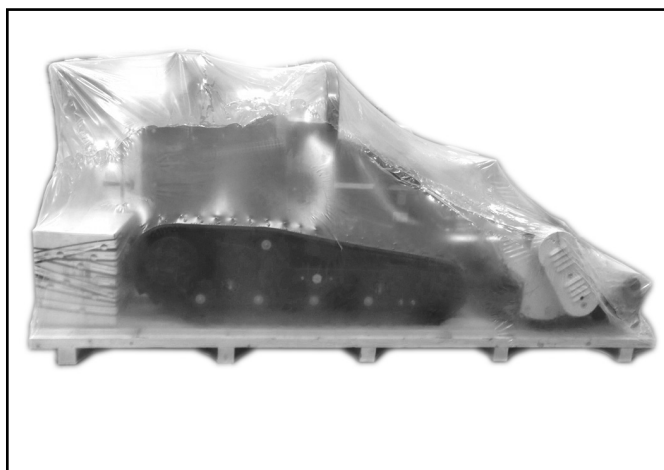
Når du løfter maskinen må du bruke egnede løftepunkter.

Maskinen leveres på trepall og er beskyttet av et nylontrekk.

Før driftsstart:

- Løft maskinen ved hjelp av kun tau eller kjetting med tilstrekkelig kapasitet, Sjekk maskinens vekt i henhold til tabellen “Tekniske data” i under punkt 4.1 i denne veiledningen.

- Pallen skal stå på et flatt underlag.
- Fjern nylontrekket.
- Fortsett med å starte motoren (se kap. 6.4.1)
- Kjør maskinen sakte framover til den er helt nede fra pallen.



3.2 – GENERELLE FORHOLDSREGLER

- Før enhver operasjon eller manøvrering av maskinen er det obligatorisk å lese og følge reglene som er i veiledningen for bruk og vedlikehold. Under arbeidet er det for sent. Upassende bruk eller en feilaktig manøver kan forårsake alvorlig skade på personer og gjenstander.
 - Både fører og vedlikeholdspersonell må være kjent med maskinen, spesielt for hva slags farer som kan oppstå ved misbruk eller uriktige reparasjoner.
 - Før oppstart må du foreta alle kontroller på maskin og utstyr, nærmere bestemt angående: funksjon, ulykkesforebyggende standarder og sikkerhetsinnretninger
 - Også under korrekt bruk kan steiner eller andre ting bli kastet langt ut fra maskinen. Derfor må ingen befinne seg i nærheten. (Rundt 100 meter). Vær spesielt oppmerksom ved arbeid i nærheten av veier eller bygninger.
 - Før bruk må du daglig kontrollere at alt utstyret og alle sikkerhetsinnretningene er hele uskadet. Hvis de skulle være skadet eller mangle, må du erstatte dem.
 - Under kontroller eller reparasjoner må du forsikre deg om at ingen vil kunne starte opp maskinen utilsiktet. Bruk aldri vide eller flagrende klær.
 - Bruk aldri maskinen til å frakte personer.
 - Transporter aldri personer på slåmaskinhodet eller på annet utstyr som måtte være montert.
 - Opphold deg aldri i nærheten av maskinen med mindre rotoren står helt stille.
 - Før hver oppstart må du kontrollere at det ikke befinner seg noen mennesker eller dyr i nærheten.
 - Arbeid på flatt og kompakt underlag. Unngå bratte skråninger (mer enn 50 °).
 - Før du forlater maskinen må du sørge for følgende:
 - 1 - Parker maskinen flatt.
 - 2 - Reduser turtallet før du slår av motoren. Trykk på den øde knappen på fjernkontrollen og drei tenningsnøkkelen på "O".
 - 3 - Ta ut tenningsnøkkelen eller ta med deg fjernkontrollen.
 - Gjenoppsett umiddelbart alle sikkerhetsvarsler eller piktogrammer som er ødelagt eller tapt.
- Du må aldri undervurdere eller ignorere sikkerhetsinstruksjoner.
- Hold fjernkontrollen utenfor utenforståendes rekkevidde, særlig barn.

3.2.1 - SIKKERHETSADVARSLER

Maskinen er utformet og bygget med utgangspunkt i dagens teknologi og dagens gjeldende regler for som klipping av gress, hekker, vedlikehold av grøntområder i veikanter, skråninger, kanaler, drenering av vann osv. Alle lover, bestemmelser, anbefalinger, forordninger og direktiver som gjelder for slike maskiner er fulgt.

Materialene som brukes og delene av utstyret, samt produksjonsprosedyrer, kvalitetsgaranti og kontroller er gjort for å tilfredsstille de høyeste kravene til sikkerhet og pålitelighet.

Ved å bruke maskinen til de formålene den er laget for, i tråd med spesifikasjonene i denne veiledningen, og ved å gjennomføre vedlikehold er revisjoner, vil du få topp ytelse, kontinuerlig funksjonalitet og lang levetid av maskinen.

3.2.2 - SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR KJØRING

Produsenten tar ikke ansvar for ulykker ved bruk av maskinen, fordi lover, bestemmelser, anbefalinger og regler ikke er fulgt av brukeren når det kommer til klipping av gress, hekker, vedlikehold av grøntområder i veikanter, skråninger, kanaler, drenering av vann osv.

Maskinen er konstruert for bruk i normale værforhold ved temperaturer fra 20 c° til + 40 c°, og må operere bare i slike forhold.

Når det kommer til aktiviteten på klipping på offentlig vei, se reglene for ansvarlig arbeid.

3.2.3 - DRIFTSSIKKERHET

Produsenten tar ikke ansvar for funksjonsfeil og skader om maskinen:

- brukes til andre formål enn det den er laget for,
- ikke manøvreres, startes og vedlikeholdes i henhold til det som er angitt i veiledningen,
- ikke jevnlig er vedlikeholdt som beskrevet eller det er brukt reservedeler som ikke er originale
- er modifisert eller utstyret er byttet ut uten skriftlig samtykke fra produsenten, særlig når effektiviteten til sikkerhetsinnretningene har blitt redusert eller fjernet med vilje
- brukes utenfor den tillatte temperaturen.

3.2.4 - SIKKERHETSSTANDARDE UNDER BRUK

- Før du bruker maskinen må alle steiner, pinner, glass, metalltråder, bein, kvister og alt annet som vil kunne samles opp og kastes ut fra knivrotoren eller som vil kunne skade klipperen fjernes fra kilpeområdet.
- Under bruk av maskinen må alle hindringer unngås. Maskinen må ikke brukes i nærheten av bratte skråninger, der det er fare for ras eller på steder der den vil kunne velte.
- Vær nøye under arbeidet. Pass på at du ikke kommer i kontakt med gjenstander som sluk, brønner, skråninger, rekkverk, jernbanelinjer osv. Dette kan føre til ødelagte verktøy som kan bli kastet ut med svært høy hastighet.
- Hvis metallkabler, tau, kjeder eller annet skulle vikle seg inn i rotoren må du stanse maskinen umiddelbart for ikke å forårsake skader eller farlige situasjoner. Stans rotoren, slå av motoren og ta ut nøkkelen. Ta på arbeidshansker og fiks rotoren ved hjelp av tang eller saks.
- Ikke fortsett å bruke maskinen hvis hodet vibrerer, da det vil kunne føre til ødeleggelser og alvorlige skader. Finn årsaken til problemet og fjern den.
- Vær oppmerksom på strmkabler når du bruker maskinen, særlig hvis du befinner deg under disse, da radiosignalene vil kunne bortfalle. I så tilfeller deaktiveres maskinen umiddelbart motoren og stanser.
- Før du hever/senker utstyret med heveinnretningen må du forsikre deg om at det ikke befinner seg noen innenfor en radius på 10 m fra maskinen.

FARE



**Ikke forsøk å frigjøre rotoren ved å dreie den i motsatt retning.
Fare for utstøting av materiale.**

3.2.5 - SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR HYDRAULIKKSYSTEMET

- Stopp arbeidet umiddelbart i tilfelle av lekkasje.
- Sjekk slangene med jevnemellomrom. Om de er slitt, kontakt ENERGREEN.
- Før du arbeider med det hydrauliske systemet, sett klippehodet på bakken. (Det gjelder også annet montert utstyr). Slå av motoren.
- Olje og smøremidler som brukes skal kastes i henhold til gjeldende lover.

ADVARSEL



Sjekk aldri for oljelekkasjer med bare hendene, eller andre deler av kroppen. Bruk papir eller filler for å lokalisere lekkasjen. Bruk alltid vanntette hansker og vernebriller.

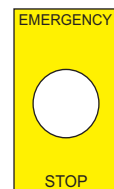
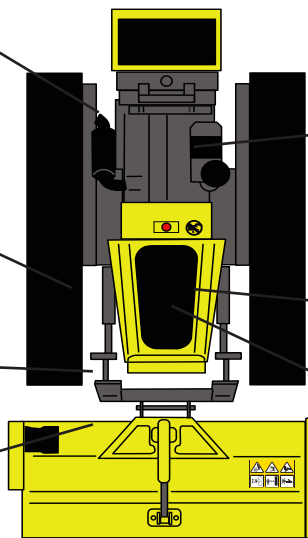
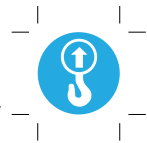
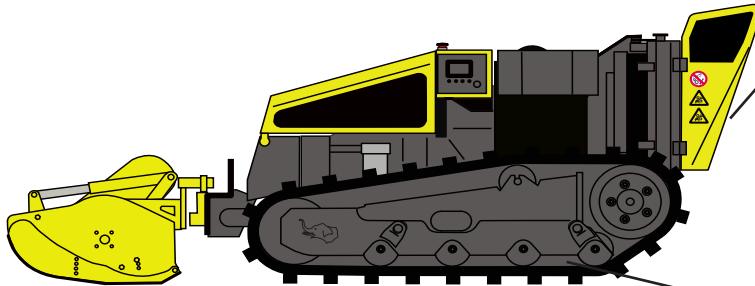
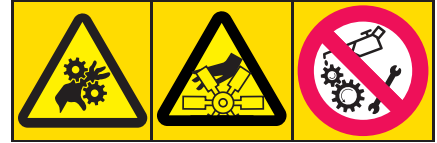
Vent til oljen er avkjølt før du griper inn.

Tøm ut oljetrykket før du kobler fra slanger eller under vedlikehold av systemet. Olje under sterkt trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige infeksjoner. I så fall må du oppsøke lege umiddelbart.

Disse operasjonene må utføres av autorisert personell.



3.2.6 - PLASSERING AV SIKKERHETSMERKING



3.2.7 - BESKRIVELSE AV SIKKERHETSMERKING

ADVARSEL



Forsikre deg om at sikkerhetsmerkingen er i god stand. Hvis piktogrammene er skadet må de skiftes ut med nye originale, som du får ved å henvende deg til produsenten. Disse må plasseres i den posisjonen som er angitt i veiledningen. Forsikre deg om at alle sikkerhetspiktogrammene er leselige. Rengjør med en klut fuktet med vann og såpe.

a

Varsel om fare grunnet roterende verktøy Ikke putt hender eller føtter inn i deres aksjonsradius. Varsel om fare for utstøting av gjenstander. Indikerer muligheten for utstøting og projisering av steiner eller andre gjenstander og gir påbud om å fjerne seg fra maskinens aksjonsradius. Varsel om fare for klemming eller kutting. Ikke putt hender eller andre kroppsdeler inn i de bevegelige delene av maskinen der dette piktogrammet er plassert.



b

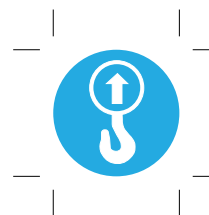
Forbudsskilt mot vasking av de elektriske delene med høytrykksspyler, nærmere bestemt:

- sikringsboks
- mottaker
- aktuator



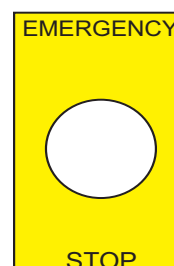
c

Kroker for løfting av maskin.



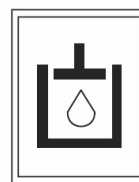
d

Nødstopppknapp.



e

Tank for hydraulikkolje



f

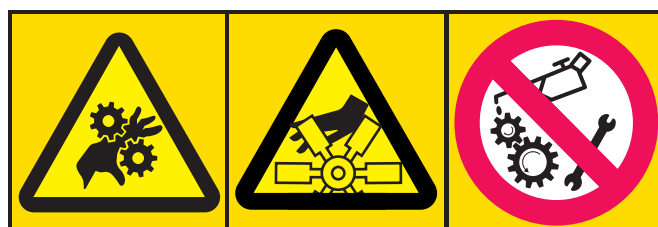
Drivstofftank



g

Varsel om fare knyttet til deler i bevegelse:
 Indikerer at det finnes mekaniske deler i bevegelse.

Forbud mot smøring: Indikerer at det er strengt forbudt å smøre deler i bevegelse og gir påbud om å slå av motoren.



h

Varsel om fare knyttet til varme deler og deler i bevegelse: Indikerer at det finnes varme deler, slik som eksosspotte eller panser. Ikke ta på delene i nærheten av dette varselskiltet.

FARE FOR FORBRENNING



i

Farer knyttet til batteriet.

Hold gnister, tente fyrstikker og åpen ild unna batteriet.

Batterigassene kan eksplodere.

Kontroller aldri batteriladingen ved å koble sammen de to polene med en metallgjenstand. Bruk et voltmeter eller hydrometer.

Ikke lad et frossent batteri; det kan eksplodere! Varm først batteriet opp til 16°C ved å la det være på et sted med en temperatur på 18° C.



i

Personlig verneutstyr:

Alle operatører og fører må være utstyrt med egnet personlig verneutstyr.



3.3 - GENERELLE SIKKERHETSREGLER

3.3.1 - STELL OG VEDLIKEHOLD

Mange skader og ulykker skyldes feil eller manglende vedlikehold, slik som:

- manglende olje, smøremiddel eller frysevæske
- manglende rengjøring
- manglende daglig kontroll av sikkerhetsbryter og nødstop
- mangler i hydraulikksystemet (skader på slanger, løse koblinger, etc.).

Foreta alltid vedlikehold til punkt og prikke, også for din egen sikkerhet.

Utsett aldri reparasjoner.

Reparasjoner skal kun utføres av spesialisert og autorisert personell.

Ta alltid følgende normer for sikkerhet, selv når du behersker manøvreringen:

- Tilpass kjørehastigheten til situasjonen der du arbeider.
- Før oppstart, sjekk at alle bevegelser, sikkerhetsinnretninger og beskyttelsestiltak fungerer optimalt.
- Kontroller at all nødstopinnretningene kontrollerer perfekt. (Disse er plassert på fjernkontrollen og på sikringsboksen).
- Forsikre deg hele tiden om at det ikke befinner seg noen innenfor maskinens faresone (innenfor 50 m). Varsle med hornet eller ved å rope og avbryt arbeidet hvis vedkommende ikke forlater faresonen.
- Ikke la noen gå ombord på maskinen.
- Ikke bruk maskinen til å løfte personer.
- Forlat aldri kontrollstedet når maskinen er på.
- **ADVARSEL:** Grunnet vibrasjonene må du regelmessig kontrollere at alle koblingene er skikkelig strammet. Denne kontrollen må foretas første gang etter 8 timers bruk. Kontroller at slåknivene er skikkelig festet og at skruene er korrekt strammet.
- Hvis knivrotoren av en eller annen grunn skulle begynne å vibrere må du umiddelbart stanse maskinen og gjenopprette balansen, ENERGREEN fraskriver seg alt ansvar for skader på personer eller gjenstander som skyldes manglende oppmerksomhet fra operatørens side.
- Maskinen må rengjøres etter bruk. Ikke bruk bensin eller lignende løsemiddelbaserte produkter til rengjøring. **Ikke vask de elektriske delene med høytrykkspyler.**
- Når du operer under vindfulle forhold må du nøye velge din egen posisjon, slik at du ikke blir utsatt for avgasser, støv eller avklipt gress.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke kan se den (bak høyder, bak hjørner på bygninger, i høyt gress, e.l.).



— 3.3.2 - SIKKERHET UNDER OPPFYLLING OG TANKING

Drivstoff, olje og enkelte typer frysevæsker er lett anten-
nelige.

Hold åpne flammer langt borte fra brennbare væsker.

Slå av motoren og ikke røyk under fylling.

Fyll kun med motoren avslått og på godt ventilerte ste-
der.

Ikke la uvedkommende nærme seg maskinen.

Under oppfylling hold pistolen i et godt tak for å fylle
tanken jevnt. Hold den alltid i kontakt med tanken for å
unngå gnister som følge av statisk elektrisitet.

Når oppfyllingen er ferdig skrur du sikkerhetskorkene
godt fast igjen.

Ikke fyll helt fullt, men gi plass til at drivstoffet kan utvi-
des.

Tørk straks opp eventuelt utsølt drivstoff.



— 3.3.3 - BRANNSLUKKING OG FØRSTEHJELP

Vær forberedt på nødsituasjoner.

Vær forberedt på brannsituasjoner.

Ha brannslukningsapparat og førstehjelpsskrin i nærheten.

Ha for hånden akutte telefonnummer: Lege, ambulansetjeneste, sykehus og brannvesen

OBS



Å ha utstyr som brannslukningsapparat og førstehjelpsskrin er ansvaret til mas-
kinens eier.

3.4 - FORHOLDSREGLER FOR VEDLIKEHOLD

3.4.1 - VARSELSKILT

Plasser maskinen på et solid og jevnt underlag før vedlikeholdsoperasjoner. Plasser utstyr på bakken og slå av motoren.

Om andre personer starter maskinen og operere hendene mens du driver vedlikehold, kan det føre til fare alvorlige skader eller død.

For å unngå slike farer må du før vedlikeholdet sette opp varselkilter lett synlig på maskinen. Om nødvendig sett også opp varselkilter rundt maskinen.



3.4.2 - UTSTYR

Bare bruk utstyr som er godkjent av maskinens produsent for å unngå personskader, bruk av verktøy som er utslitt eller skadet av lav kvalitet eller improvisert.

ADVARSEL



Produsenten fraskriver seg ansvaret for skader forårsaket av utstyr som ikke er godkjent eller endringer som er gjort uten samtykke.

3.4.3 - PERSONALE

Det ordinære vedlikeholdet foreskrevet i denne brukerveiledningen må bare utføres av voksne, autorisert og opplært personell.

For vedlikehold eller revisjon av komponenter som ikke er spesifisert i denne veiledningen, kontakt ENERGREEN.

—3.4.4 - ARBEID UNDER MASKINEN

Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner under maskinen, må du passe på at du har alle egnede instrumenter for dette arbeidet. Løft maskinen ved hjelp av de egne kroker som er plassert på vognen, med egnede tau eller kjettinger (se punkt 7.1. for løfteoperasjoner). Plasser maskinen på egnede bukker, i horisontal stilling.

FARE



Opphold deg aldri under maskinen uten at den er tilstrekkelig støttet opp i samsvar med alle sikkerhetsforskrifter.

Pass på å bruke tau, kjetting og løfteinnretninger som er egnet for å løfte lasten og som er laget for løfting av gjenstander.

—3.4.5 - HOLD MASKINEN REN

- Fjern regelmessig alle brennbare elementer (gress, tørre blader) fra områdene rundt utstøtingen, motoren, batteriet og alle andre deler der de vil kunne komme i kontakt med olje eller drivstoff og dermed antennes.

- Maskinen må rengjøres etter bruk. Ikke bruk bensin eller lignende løsemiddelbaserte produkter til rengjøring. **Ikke vask de elektriske delene med høytrykkspylere.**

—3.4.6 - REGELMESSIG UTSKIFTING AV DELER SOM ER VIKTIGE FOR SIKKERHETEN

Sjekk med jevne mellomrom følgende komponenter som er viktige for forebygging av brann:

- Forsyningssystem: Rør for tur og retur av drivstoff

- Hydraulisk system: Hovedrør for forsyning til de hydrauliske pumpene

- Hydraulisk system: Distribusjonsrør til hydrauliske sylindere

Selv om de virker i god stand må disse komponentene byttes ut med jevne mellomrom. Komponentene har nemlig en tendens til å svekkes over tid. Om disse delene er defekte, erstatt eller reparer dem selv om de ikke er gått ut på dato.



4 - TEKNISKE DATA

4.1 - TEKNISKE EGENSKAPER

TOTAL VEKT

Total vekt (uten utstyr)	Kg.	940
Total vekt med belter 250 mm. med metallstenger og knivhode HEAD 130	Kg.	1210
Total vekt med gummibelter 250 mm. og knivhode HEAD 130	Kg.	1130
Total vekt med gummibelter 280 mm. og knivhode HEAD 130	Kg.	1190

MOTOR

Merke.....	YANMAR	Type	3TNV82-BDYE2D
Ant. sylindere	3	Motorkapasitet	1642 cc.
Effekt	29 Kw/40 Cv.	Dreiemoment maks.	103 Nm@1800 rpm
Avkjøling	med væske	Luftfilter	tørt

ELEKTRISK SYSTEM

Funksjonsspenning	12 VDC
Omformer	40 Amp.
Batteri	18 Ah

HYDRAULIKKSYSTEM

Overføring:	Ant. 1 Tandpumpe med stempler med variabelt volum i lukket krets maks. kapasitet 57 l @ 250 bar
Skjærehode:	Ant. 1 Pumpe med stempler med variabelt volum i lukket krets maks. kapasitet 55 l @ 290 bar
Tjenester	Ant. 1 girpumpe, maks. kapasitet 12 l @ 180 bar

KJØREHASTIGHET

GIR	FOROVER		REVERS	
	1 (Langsom)	2 (Rask)	1 (Langsom)	2 (Rask)
Km/h @ 3000 rpm	4	7	4	7



BELTER

MODELL	VEKT
GUMMISPOR 250/72/47	53 Kg.
GUMMISPOR 280/72/47	80 Kg.
GUMMIBELTE 250 MED METALLSTENGER	88 Kg.
GUMMIBELTE 250 MED METALLSTENGER OG PIGGER	100 Kg.

OPPFYLLING

Kapasitet drivstofftank L. 20

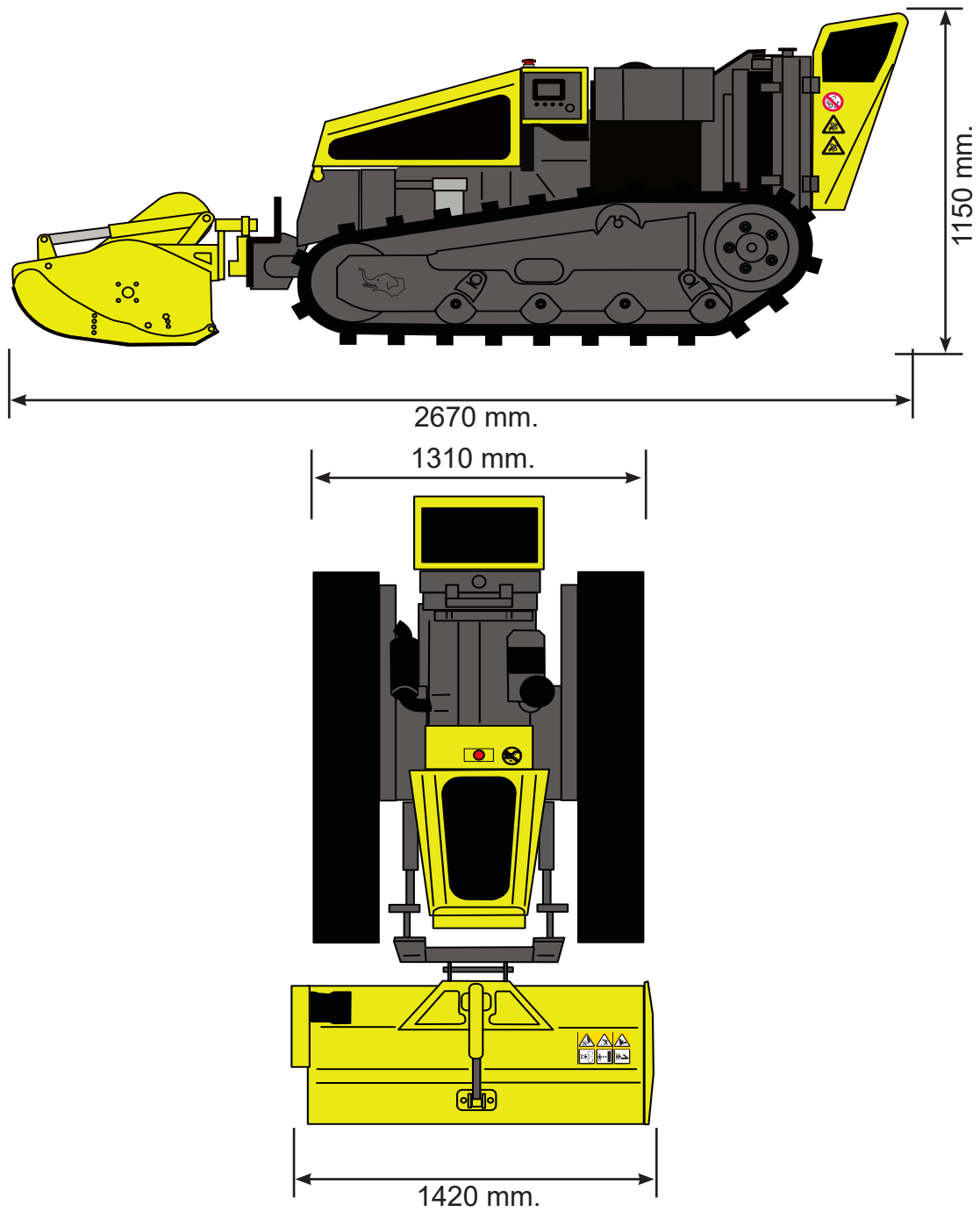
Kapasitet hydraulikkoljetankL. 12

Olje dieselmotor L. 7



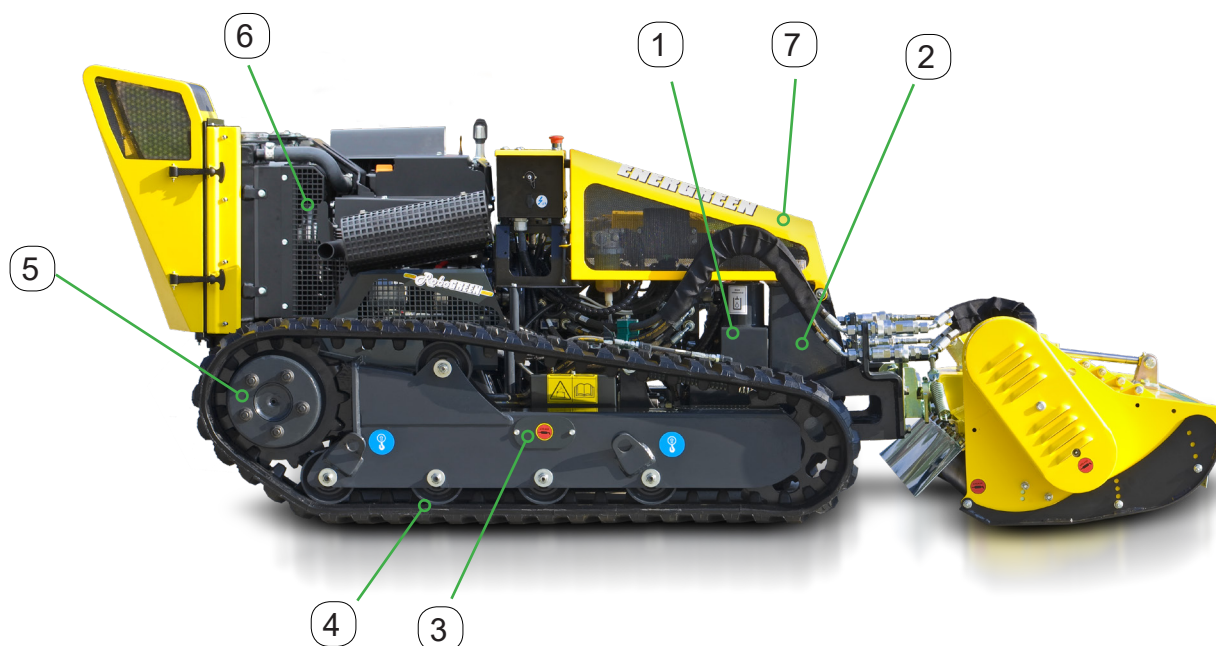
4.2 - STANDARD MÅL

4.2.1 - MASKIN



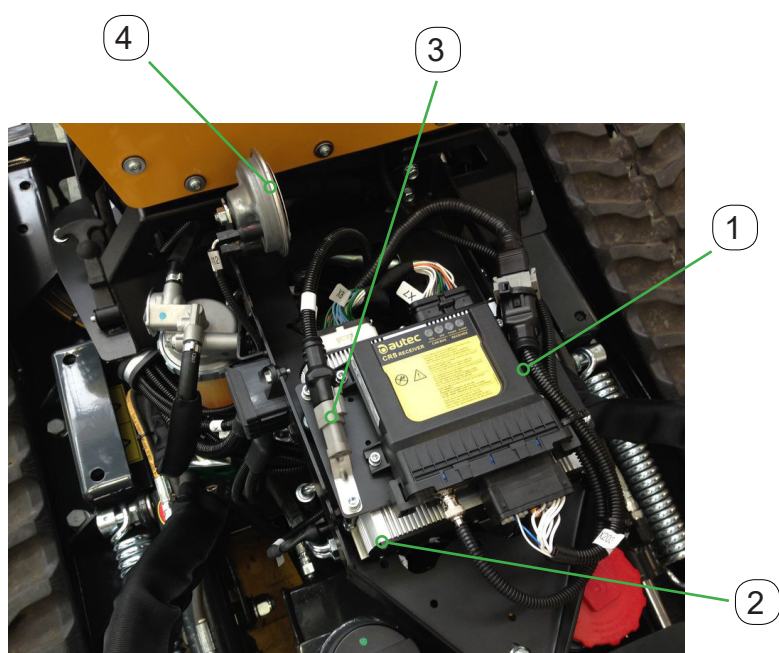


4.3 - BENEVNELSR PÅ MASKINEN



Sett fra høyre side

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Tank for hydraulikkolje | 5. Motorhjul |
| 2. Dieseltank | 6. Omformer (12Volt) |
| 3. Luke for stramming av reim | 7. Framre panser |
| 4. Belterull | |



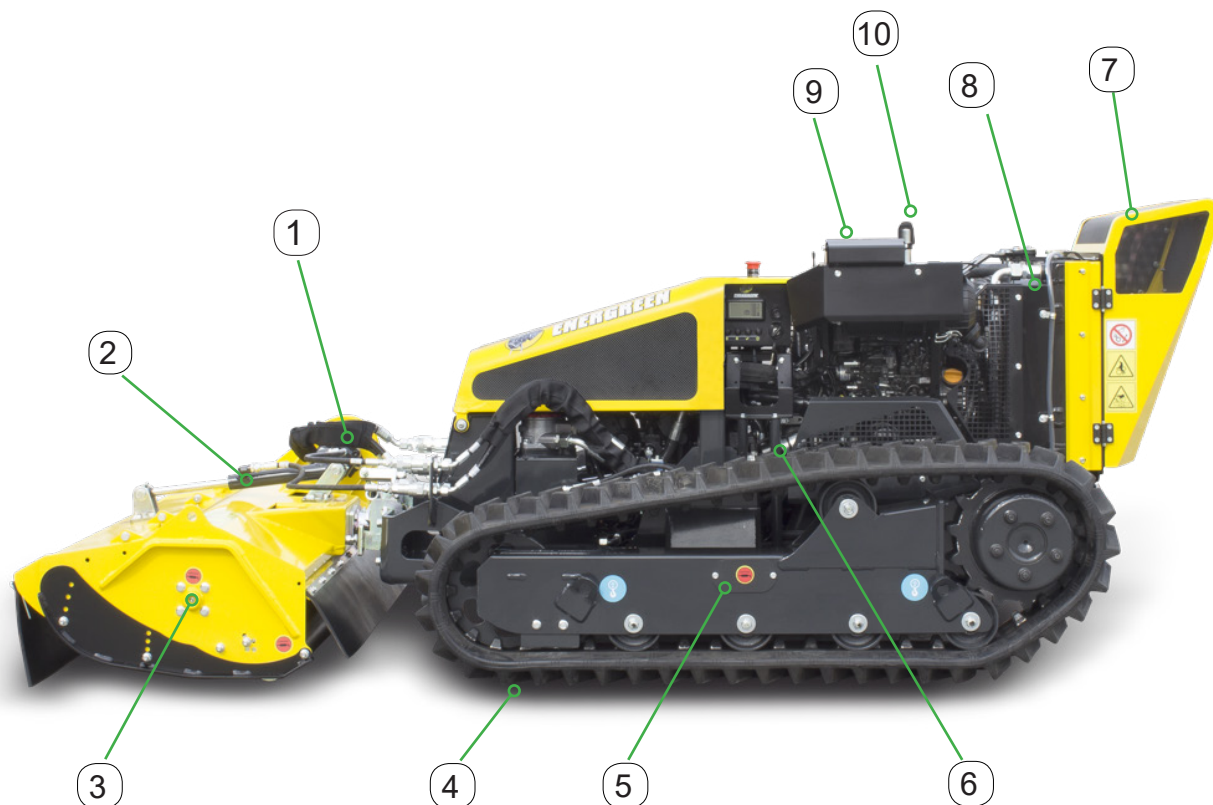
Kontrollenheter

1. CANBus-mottaker
2. CPU
3. CANBus-kobling
4. Horn



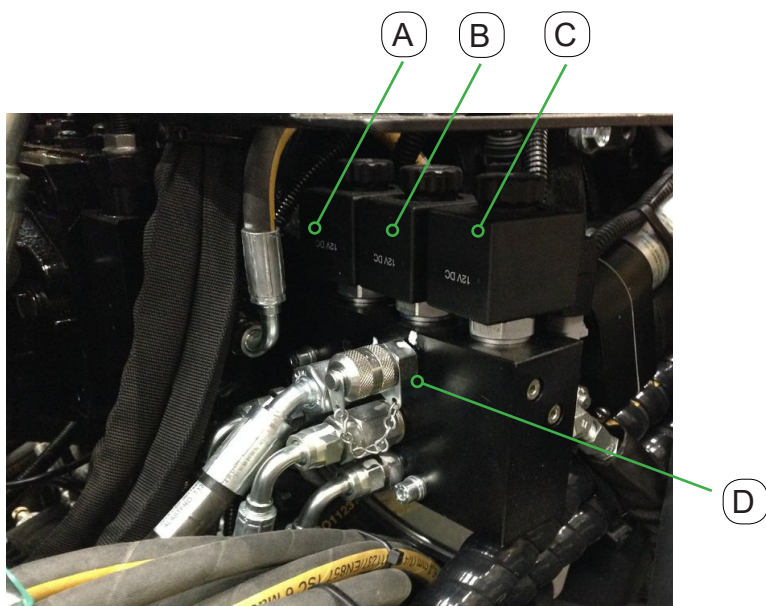
ENERGREEN®

Profesjonelle maskiner



Sett fra venstre side

- | | |
|---|--|
| 1. Hydraulikkmotor | 7. Leder og beskyttelse radiatorer |
| 2. Hydraulisk jekk åpning framre posisjon | 8. Radiator motorkjølevæske + hydraulikkolje |
| 3. Smøreinnetning venstre lager fres | 9. Beskyttelse til luftfilter (ekstra) |
| 4. Gummibelter | 10. Støtte lykt dreier |
| 5. Lukking av reimstrammer | |
| 6. Elektrisk aktuator | |



Multifunksjonsventil

- A. Parkeringsbrems
- B. Girspake
- C. Reversibel vifte
- D. Testpunkt

5 - TERMINOLOGI

5.1 - DEFINISJON AV TERMER SOM BENYTTES

OPERATØR

Personell som har fått opplæring i og har som oppgave å føre maskinen under driftsbetingelsene, og som har som oppgave å gjennomføre ordinære kontroller og rengjøring av maskinen. Vedkommende må ikke ha funksjonshemminger av noe slag eller helseproblemer.

SPESIALISERT PERSONALE ELLER VEDLIKEHOLDSARBEIDER

Personell som har fått opplæring i og har som oppgave å utføre ordinært vedlikehold, montering, demontering av enkelte komponenter av maskinen.

Vedkommende må ikke ha funksjonshemminger av noe slag eller helseproblemer.

AUTORISERT PERSONALE

Personell som har fått opplæring i og har som oppgave å utføre ekstraordinært vedlikehold, montering og demontering av spesielle komponenter av maskinen.

Vedkommende må ha skriftlig autorisasjon til å kunne foreta inngrep på maskinen fra ENERGREEN.

Vedkommende må ikke ha funksjonshemminger av noe slag eller helseproblemer og må være kvalifisert for oppgaven.

OPERATØRASSISTENT

Personale som har som oppgave å hjelpe operatøren med enkelte maskinmanøvre (flytting på steder med redusert visibilitet, lasting og lossing fra transportkjøretøy, aktivering av manuell pumpe, etc....), hjelp ved mobilt arbeidssted (arbeid på offentlig vei)

Vedkommende må kjenne til de viktigste standardene for sikkerhet på arbeidsplassen.

GODKJENT VERKSTED

Autorisert verksted består av personell som er opplært til å utføre skikkelig vedlikehold, montering, demontering av maskinen.

Må ha skriftlig autorisasjon til å kunne foreta inngrep på maskinen fra ENERGREEN.

Vi henviser operatøren til standarden EN 12100:2010 for en definisjon av de andre begrepene som brukes i denne veiledningen.

6 - BRUK AV MASKINEN

6.1 - FORBEREDENDE KONTROLLER

Operatøren må kontrollere at maskinen er ustyrt med:

- bruks- og vedlikeholdsveiledning
- hefte over kontrollene (hvis aktuelt)
- forsikring R.C. (hvis nødvendig).

Hvis maskinen skal selges brukt må kunden/brukeren overlevere alt bruks- og vedlikeholdsmaterialet, helt og fullstendig til den eieren, i tillegg til hefte over kontrollene og vognkortet (hvis aktuelt). Maskinen er utstyrt med to par nøkler (tenning, kabin, deksler, etc.).

En kopi må leveres til operatøren og en må oppbevares av anleggsansvarlig på et sikkert sted, (ikke inne i maskinen!), for å kunne hjelpe operatøren ved et eventuelt illebefinnende.

6.2 - KONTROLLER FØR START AV HVER ARBEIDSDAG

6.2.1 - GENERELL KONTROLL AV OLJELEKKASJER

Foreta en ekstern inspeksjon av maskinen (koblinger, slanger, hydrauliske komponenter, et.), og kontroller om du avdekker lekkasje av olje eller andre væsker.

Foreta en inspeksjon av gummislangene på maskinen, og kontroller at de ikke har tegn på kutt, hul, slitasje, lekkasje e.l.

OBS



Sjekk aldri for oljelekkasjer med bare hendene, eller andre deler av kroppen. Bruk papir eller filler for å lokalisere lekkasjen.

Bruk alltid vanntette hansker og vernebriller.



—6.2.2 - KONTROLL AV OLJENIVÅ

Kontroller at nivået på motoroljen ligger innenfor de godkjente grensene.



Kontroller at nivået på hydraulikkoljen ligger innenfor de godkjente grensene.



—6.2.3 - KONTROLL AV DELER I KROM

Gjennomfør en inspeksjon av delene i krom for skader eller ødeleggelse. Skift dem ut hvis du avdekker skader.

—6.2.4 - KONTROLL AV SIKKERHETSINNRETNINGER

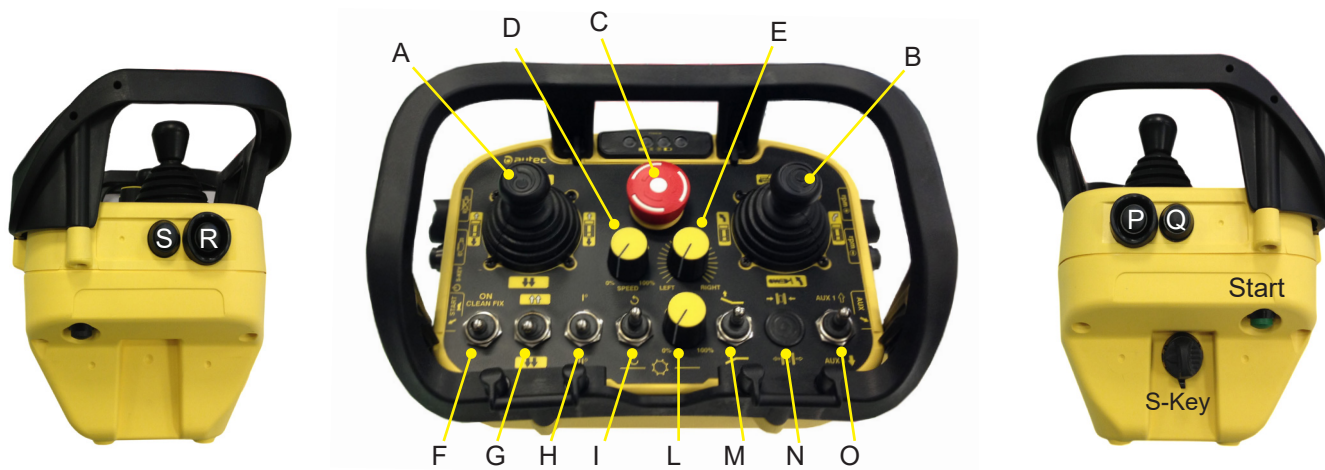
Kontroller at sikkerhetsinnretningene som er installert på maskinen fungerer korrekt, særlig: nødstoppannapper på maskinen, stoppknapp og fjernkontroll. Kontroller også at alle sikkerhetsinnretningene som er installert på utstyret eller verktøyet er i god stand (se vedlagt veiledning for utstyret).

FARE



Om det blir funnet tilfeller av avvik eller ødeleggelse på en eller flere deler som er nevnt ovenfor; ikke bruk maskinen og rapporter problemet til spesialisert personell.

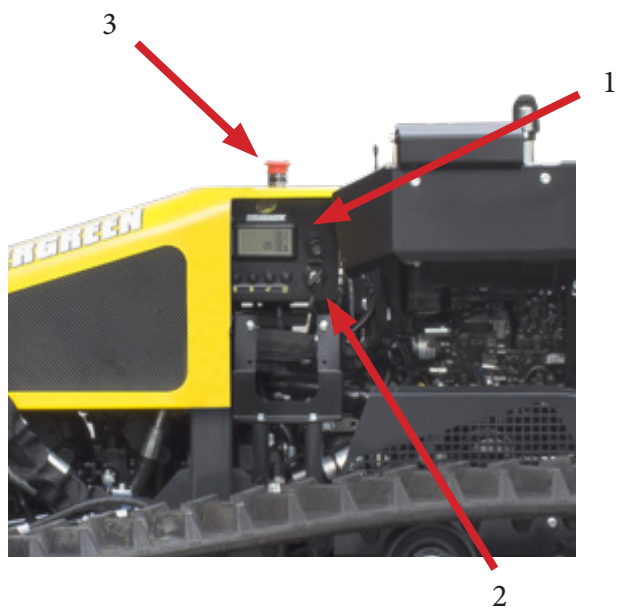
6.3 - BESKRIVELSE AV FJERNKONTROLLEN



- A. Venstre styrespak for bevegelse forover/bakover
- B. Høyre styrespak for rotering venstre/hyre og heving/senking av verktøy
- C. Stoppknapp
- D. Hastighetskontroll
- E. Potensiometer for retningskorrigering høyre/venstre
- F. Styring av reversibel vifte clean-fix
- G. Inverteringsinnretning manøvre
- H. Girvelger
- I. Forhåndsvalg av roteringsretning tilkoblet utstyr
- L. Potensiometer for økning av omdreininger tilkoblet utstyr
- M. Åpning av framre deksel
- N. Valgfri
- O. AUX 1
- P. Knapp for stans av motor
- Q. Knapp for start av motor
- R. Tast for økning av motoromdreininger (+)
- S. Tast for reduksjon av motoromdreininger (-)
- Start Tast for søk etter forbindelse fjernkontroll/mottaker
- S-key Kodenøkkel (S-key)



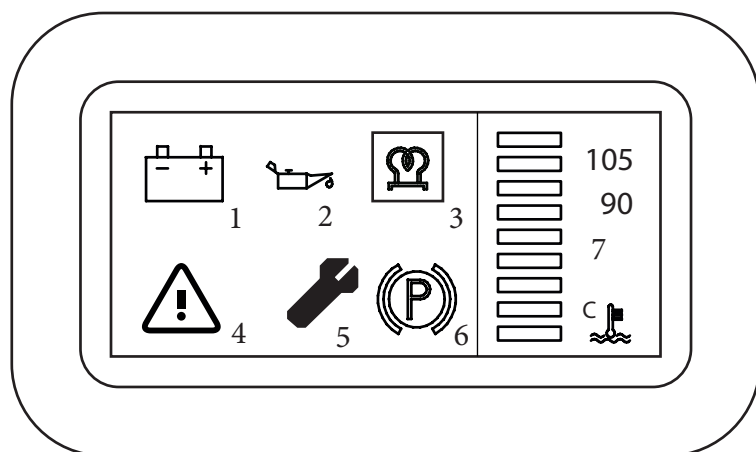
6.3.1 - INSTRUMENTPANEL



Instrumentpanel

1. Display
2. Tenningsbryter
3. Nødstans

Display LCD - CANBUS



1. Omformer
2. Lavt trykk motorolje
3. Forvarming av tennplugger (Ekstra)
4. Motorstans
5. Vedlikehold
6. Parkeringsbrems
7. Temperatur H₂O

8. Side opp
9. Side ned
10. Bekreftelsestast
11. Home-tast (startside)



8 9 10 11

6.4 - OPERASJONER

OBS



Før du starter maskinen må du ha lest og forstått all informasjonen i brukerveiledningen og følge alle sikkerhetsinstruksjonene. Profesjonelle operatører må ha fått opplæring og veiledning. Før du bruker maskinen må du gjøre deg kjent med styringsfunksjonene.

FARE



IKKE bruk narkotika eller alkohol rett før eller under bruk av maskinen og utstyret. Bruk av narkotika eller alkohol, eller å ikke være i perfekt mental og fysisk form forringer oppmerksomheten og koordinasjonen, og har dermed innvirkning på evnen til å bruke maskinen på en sikker måte. Før bruk av maskinen må en operatør som pleier å bruke medisiner konsultere lege om eventuelle bivirkninger, for å hindre at dette kan føre til at maskinen ikke blir brukt trygt. Du må **ALDRI** bevisst tillate noen å betjene maskinen når deres oppmerksomhet eller koordinasjon på noen måte er svekket. Dette kan føre til alvorlige skader på operatøren eller tredjepart eller endog dødsfall, hvis operatøren er påvirket av alkohol eller narkotika.

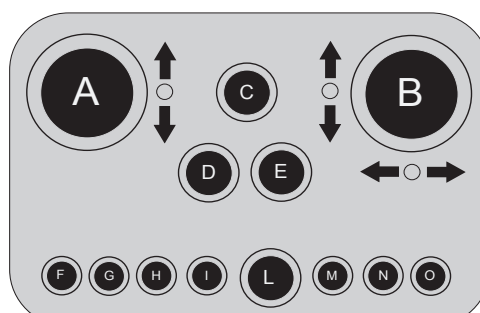
6.4.1 - OPPSTART AV DIESELMOTOR

- Følg sikkerhetsinstruksjonene
- Maskinen må kun startes utendørs, aldri innendørs, da det vil føre til fare for forgiftning
- Kontroller drivstoffnivået og etterfyll ved behov
- Slå på tenningen ved å vri tenningsnøkkelen til høyre. Vent noen sekunder for å kontrollere aktive funksjoner, fortsett med tenningsnøkkelen eller fjernkontrollen.

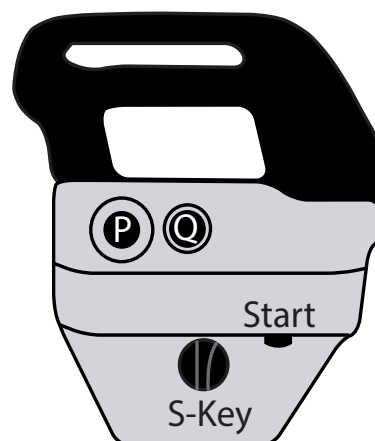
ADVARSEL:

hvis motoren slås på ved hjelp av nøkkelen er det ikke mulig å foreta koblingen med fjernkontrollen!

- Slå på fjernkontrollen ved å dreie stoppknappen (I) mot høyre. Når du gjør dette spretter den ut.



- Aktiver koblingen mellom fjernkontrollen og mottakeren ved å trykke på den grønne "Start"-knappen. Du hører et lydsignal (horn) som bekrefter tilkoblingen, og du vil kontrollere at:
 - den grønne varsellampen på fjernkontrollen blinker langsomt
 - varsellampen **POWER** blinker på mottakeren
 - den blå varsellampen **POWER** blinker raskt på mottakeren
- Trykk på tasten (Q) og motoren starter.



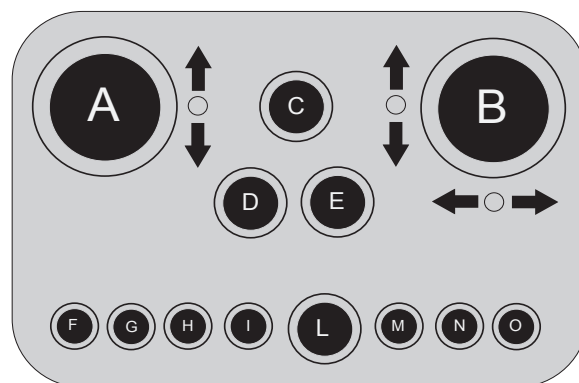
ADVARSEL



Tenningsmotoren kan bli skadet om den er på i mer enn 30 sekunder av gangen. For langvarig startprosedyre skader tenningsmotoren. **Brente tenningsmotorer dekkes ikke av garantien.**

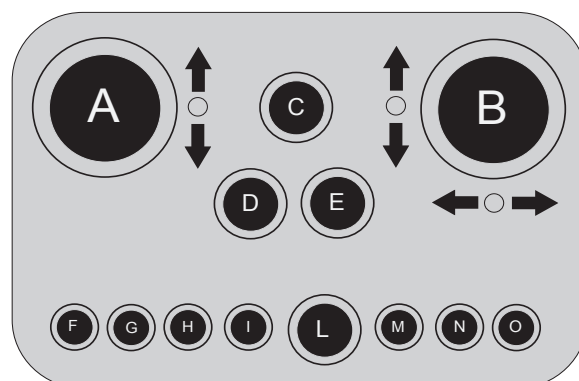
—6.4.2 - FOROVERKJØRING AV MASKINEN (STANDARDMODUS) —

For å kjøre maskinen forover eller bakover flytter du den venstre styrespaken (A) framover og bakover. Styrespaken fungerer proporsjonalt, derfor kjører maskinen raskere hvor mer du dytter på spaken. Den maksimale hastigheten kommer an på plasseringen av potensiometeret (D) og hvilket gir du har valgt (H).



—6.4.3 - FOROVERKJØRING AV MASKINEN (INVERTERT MODUS) —

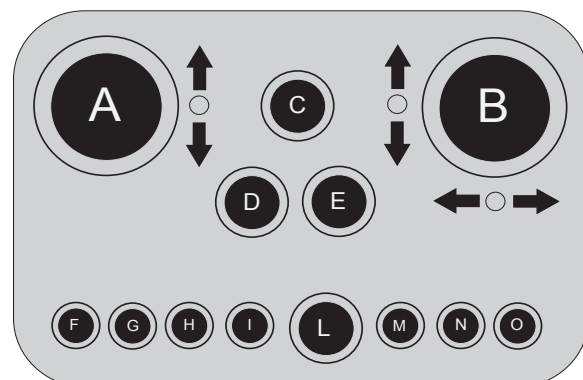
Hvis bryteren (G) er aktivert er funksjonene til styrespaken (A) invertert.



— 6.4.4 - HASTIGHETSMÅLER

Potensiometeret (D) bestemmer maskinens maksimale framdriftshastighet, fra 0 til 100 %.

Regulering av hastigheten bestemmes av en rekke faktorer, men bør alltid være slik at den tillater operatøren å ha optimal kontroll over maskinen



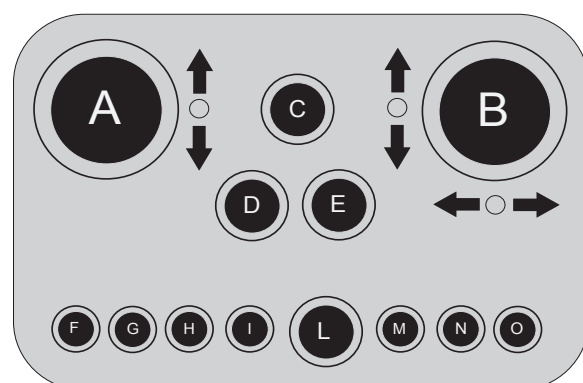
— 6.4.5 - STYRINGSKONTROLL

Styreretningen kontrolleres med høyre styrespak (B). Beveg spaken til høyre eller venstre for å svinge maskinen.

Brukt i kombinasjon med den venstre styrespaken (A) kan du dreie maskinen 180° (helomdreining).

ADVARSEL:

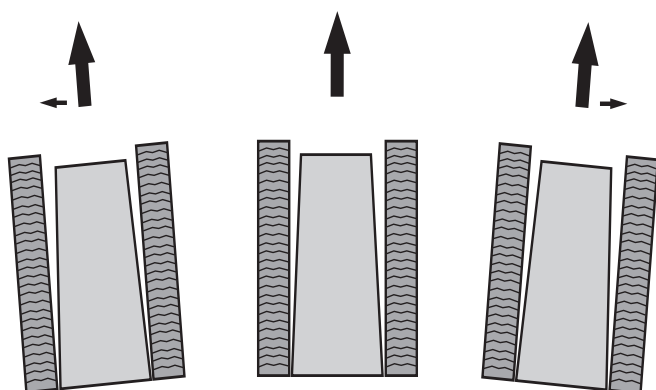
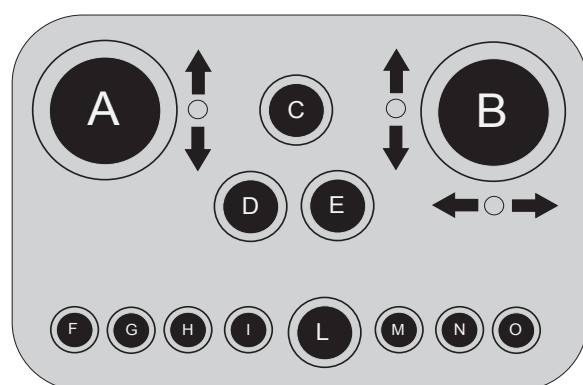
Foreta denne manøveren når maskinen står flatt



— 6.4.6 - RETNINGSKONTROLL

Med potensiometeret (E) kan du korrigere kjøreretningen når du jobber i bratte skråninger.

Drei potensiometeret til høyre eller venstre for å korrigere maskinens kjøreretning.



— 6.4.7 - KONTROLL AV HODEHØYDE (TILKOBLET UTSTYR)

Ved hjelp av den venstre styrespaken (B) kan du regulere høyden på det tilkoblede verktøyet (se tillatt utstyr). Flytt styrespaken forover for å senke verktøyet, og i motsatt retning for å heve det.

ADVARSEL:

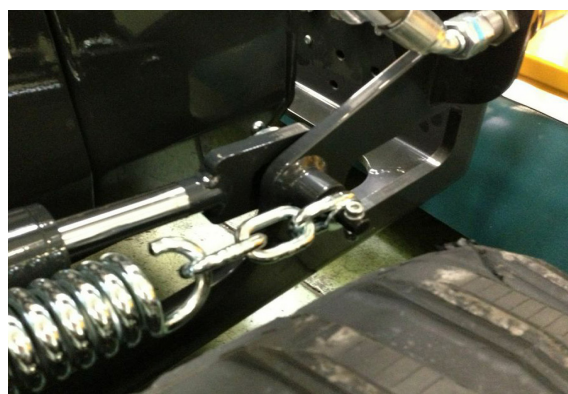
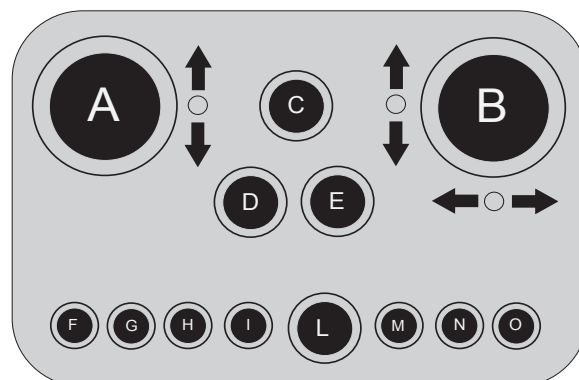


Legg verktøyet på bakken og før utstangen på sylindere til den kommer midt i åpningen. På denne måten vil verktøyet følge bakkens form bedre (flytende effekt).

ADVARSEL:



Bruk løfteren kun når rotoren på hodet står stille.



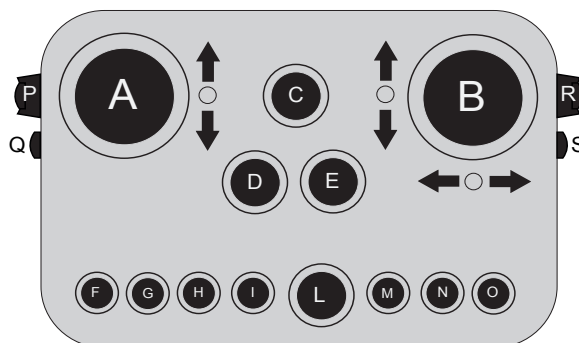
— 6.4.8 - STARTE KUTTEVERKTØY

Start av rotoren styres med knappene "I" og "L". Følg instruksjonene under for å starte.

Velg klipperetning ved å flytte knappen "I". Oppover for å velge rotering med klokka og nedover for rotering mot klokka.

For å sette i gang funksjonen dreier du på potensiometeret "L". Når rotoren har begynt å dreie øker du antallet omdreininger ved å dreie potensiometeret, opptil 100 %.

Nå kan du øke turtallet på dieselmotoren til du når ønsket funksjonseffekt, ved bruk av tasten "R".

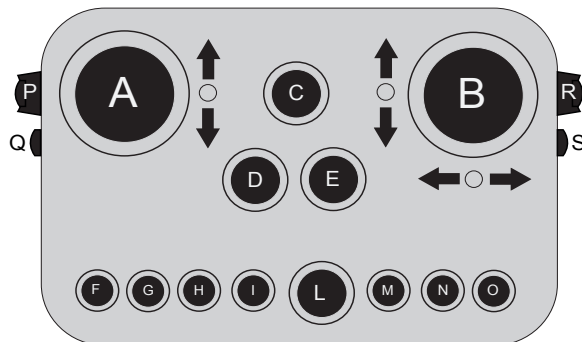




6.4.9 - STANSE KUTTEVERKTØY

For å stanse roteringen av rotoren setter du potensiometeret "L" i posisjonen "0".

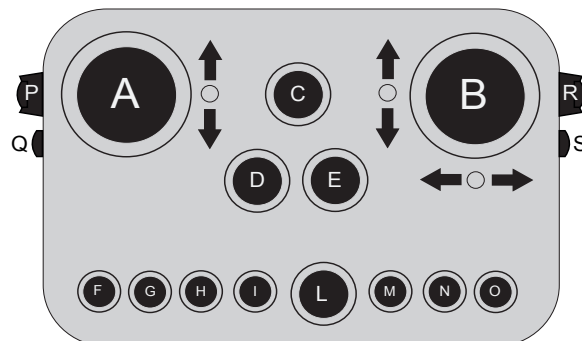
Senk turtallet til dieselmotoren ved hjelp av tasten "S".



6.4.10 - TURTALLSKONTROLL DIESELMOTOR

Hastigheten på motoren justeres med tastene 'R' og 'S' som er plassert på høyre side av fjernkontrollen. Trykk på 'R', for å øke turtallet, på 'S' for å redusere turtallet.

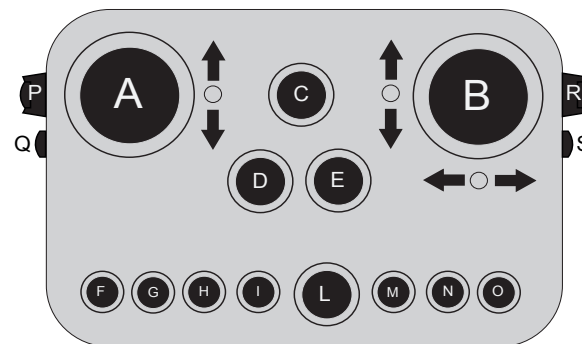
Trykk flere ganger eller hold knappen inne for å sette i verk de nødvendige endringene.



6.4.11 - ÅPNING AV FRONTDEKSEL

Ved å holde bryteren "M" trykket inn oppover, aktiveres sylindren som åpner frontdekselet.

Ved å flytte den nedover lukker du frontdekselet igjen.



FARE



Bruk av denne funksjonen er bare tillatt når det er behov for å fjerne fremmedlegemer fra rotoren. Operatøren må stoppe rotasjon av rotoren (se 6.4.8) og vente til knivene har stanset før vedkommende åpner frontdekselet på hodet.

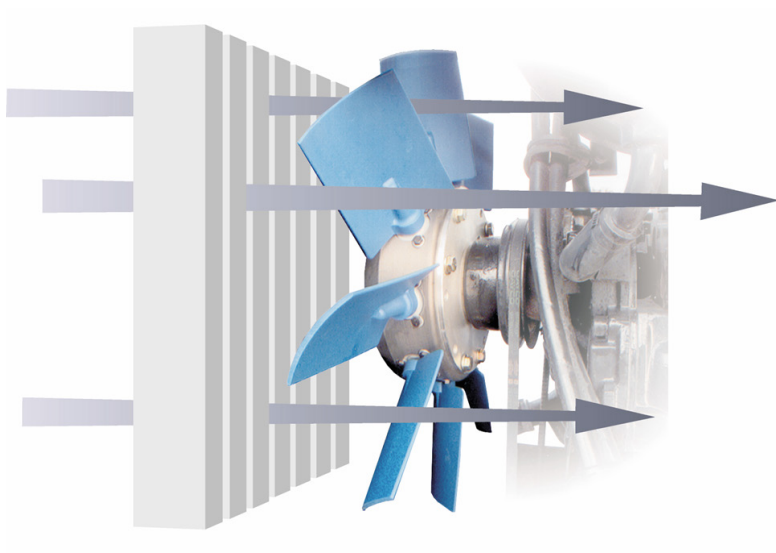
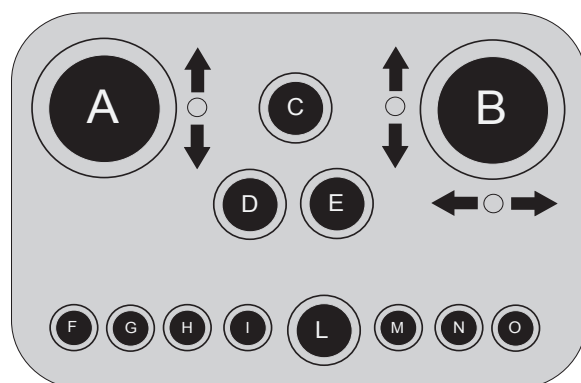
Det er ikke tillatt å klippe gresset med frontdekselet åpent.



—6.4.12 - REVERSIBEL VIFTEKONTROLL

Ved å holde bryteren 'F' inne trykket oppover, vil viftebladene endre vinkel.

Med denne funksjonen kan du rengjøre radiatoren ved å fjerne eventuelle klipperester.

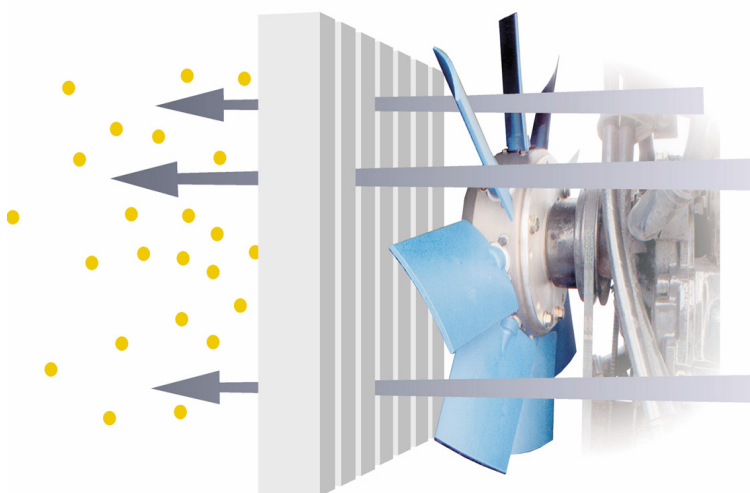


Reversibel vifte i normal driftsfunksjon (oppsugende)

Reversibel vifte i funksjon for rengjøring av radiator (blåsende).

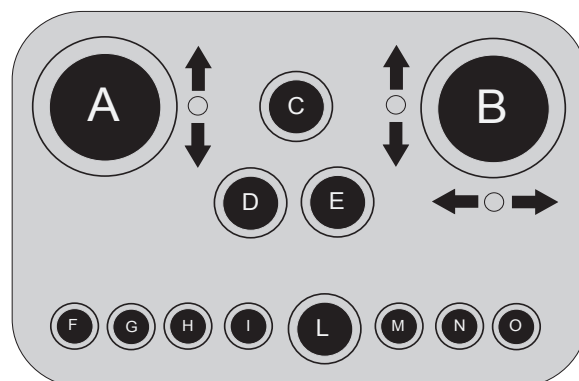
OBS: Før du fortsetter med å invertere bladene må du sette dieselmotoren til minimumseffekt, aktivere inverteringskommandoen og deretter øke turtallet til dieselmotoren gradvis.

OBS: Før du fortsetter med å invertere viftebladene må du kontrollere at det ikke befinner seg noen dyr eller mennesker i nærheten av maskinen eller i retning av radiatoren, for å unngå at du blåser støv på dem. Hold en avstand på minst 10 m og bruk anbefalt PVU.



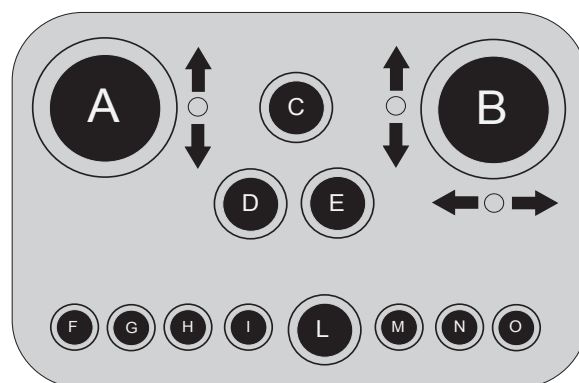
6.4.13 - EKSTRA

Tast "N" Ekstra



6.4.14 - EKSTRA

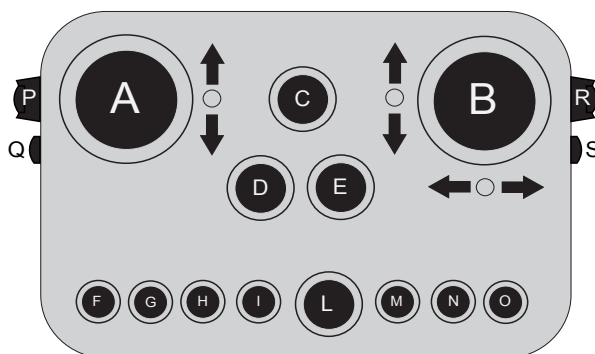
Med tasten "O" kan du aktivere ON-OFF-funksjonen til hurtigkoblingene som er plassert framre til venstre på maskinen.



6.4.15 - SLÅ AV DIESELMOTOREN

Gjør som følger for å slå av dieselmotoren:

- Stans kjøring av maskinen.
- Stans roteringen til roteringshodet eller det tilkoblede utstyret.
- Senk turtallet til dieselmotoren til minimum ved hjelp av tasten "S".
- Trykk på tasten "Q" for å slå av motoren
- Drei tenningsnøkkelen til posisjonen "O"
- Ta ut tenningsnøkkelen når du forlater maskinen
- Slå av fjernkontrollen ved å trykke på stoppknappen (C)



ADVARSEL



Husk alltid å slå av tenningsnøkkelen etter å ha slått av motoren
Hvis nøkkelen blir i posisjonen "ON" kan den elektriske drivstoffpumpen overoppvarmes og suge opp luft, slik at den ødelegges.
Energreen forbeholder seg retten til å bytte ut den skadde delen først etter å ha analysert denne.

6.4.16 - S-KEY

I senderenheten er adressen til fjernkontrollen lagret i S-KEY. Derfor kan ikke fjernkontrollen fungere uten denne nøkkelen.

S-KEY skal utelukkende brukes i senderenheten til den fjernkontrollen den hører til (viktigste senderenhet).

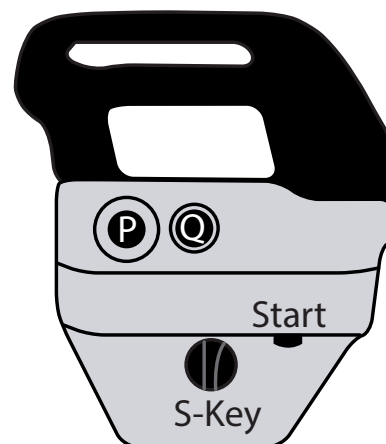
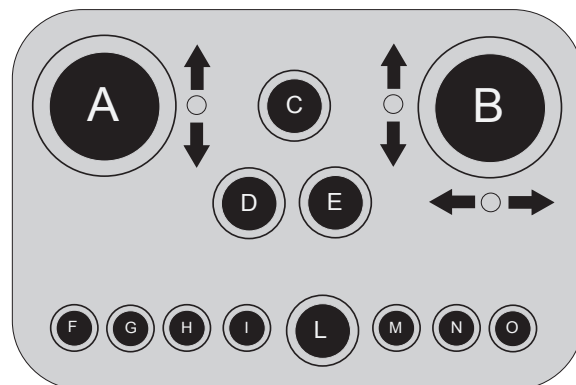
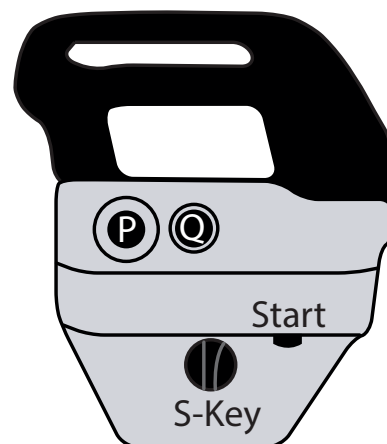
ADVARSEL:



Ikke trekk ut S-key for å slå av maskinen og/eller fjernkontrollen. Bruk de riktige styringene.

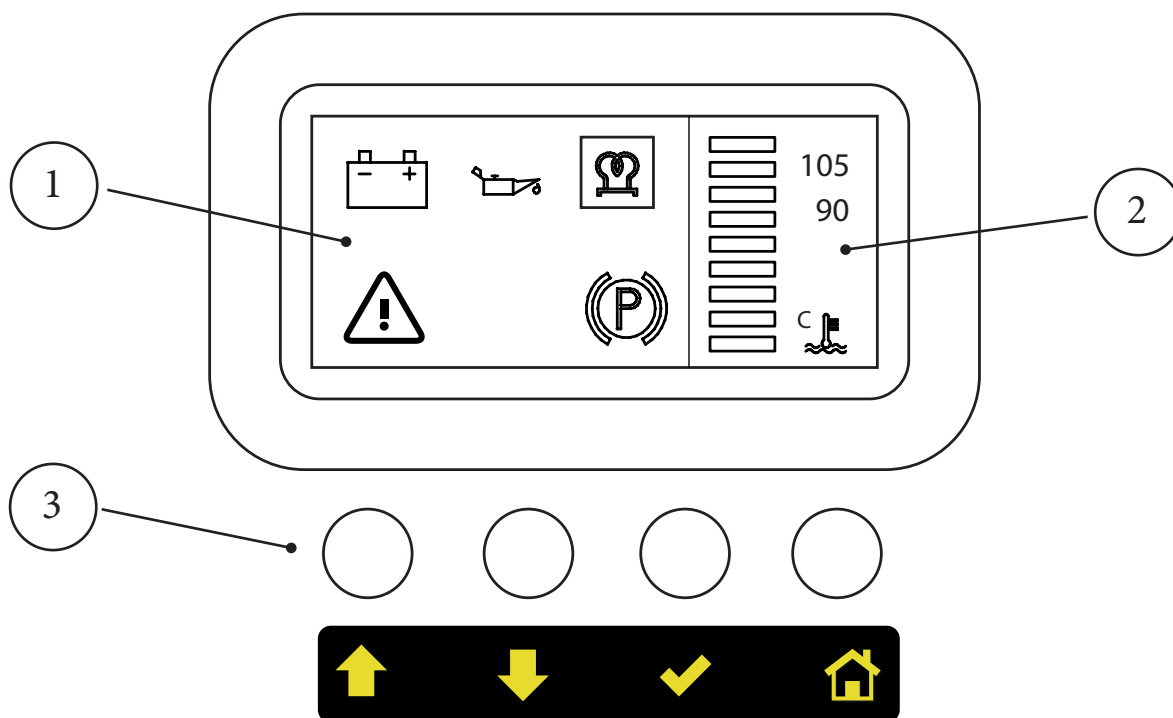
Hvis det skulle bli nødvendig å skifte ut fjernkontrollen må du sette den gamle S-key inn i den nye fjernkontrollen. Nå kan du iverksette prosedyren for lagring av koden som følger:

- Trykk på stoppknappen (C)
- Trykk på START-knappen og hold den inne til den grønne LED-lampen slukkes
- Slipp stoppknappen (C)



6.5 - LCD-DISPLAY

- Beskrivelse

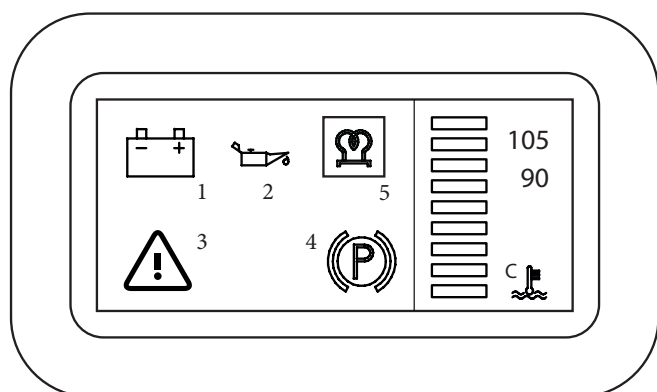


Område 1 - Varsellamper og feilkode

Område 2 - Temperaturnivå kjølevæske

Område 3 - Taster (Pg Su/Pg Giù/Enter/Home)

- Startside (Home)



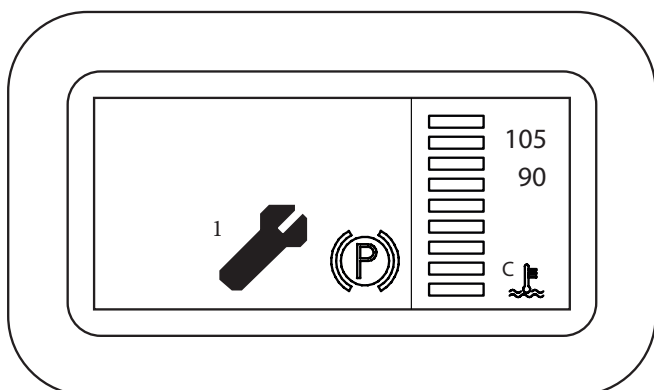
For å slå på displayet er det nok å vri på tenningsnøkkelen (uten å slå på motoren).

På startside kan du se:

- Varsellampe for batteri/omformer (1)
- Varsellampe for trykk motorolje (2)
- Varsellampe for parkeringsbrems (4)
- Varsellampe for motorstans (3)
- Varsellampe for forvarming av tennplugger (5 - ekstra)



- Vedlikeholdsmeny

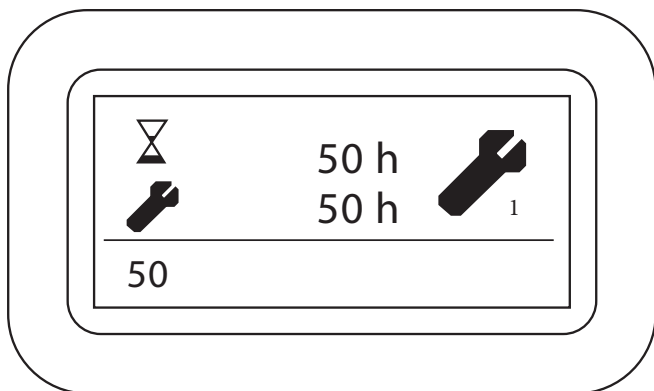


Displayet viser maskinens timer og hvor mange timer det er til planlagt service.

Se kapittelet om vedlikeholdet når de bestemte tidspunktene er nådd.

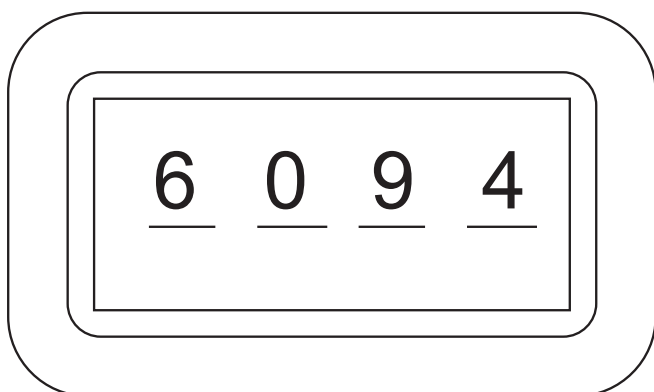
Varsellampen (1) tennes når det planlagte tidspunktet for vedlikehold er nådd.

Trykk på tasten Pg up eller Pg down for å vise telleverket og forutsatt service.



ADVARSEL: Varsellampen blinker hver gang motoren starter, helt til du taster inn frigjøringskoden (etter at service er utført).

- Vedlikeholdskode



Når service er gjennomført taster du inn den numeriske koden (4 tall).

For å vise siden holder du Enter-tasten inne i 3 sekunder. ✓

Tast inn koden ved å bevege deg fra venstre mot høyre med Home-tasten. 🏠

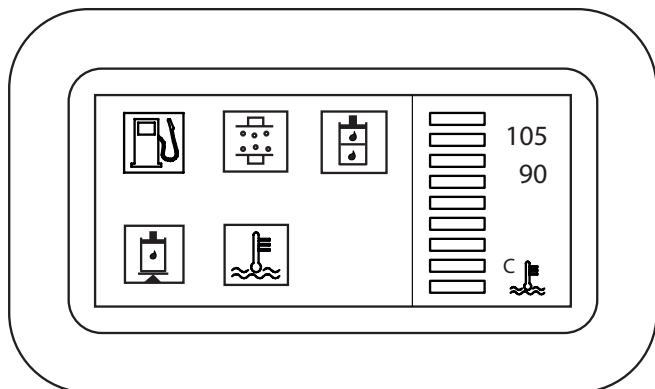
Bekreft operasjonen ved å trykke på Enter-tasten ✓

ADVARSEL


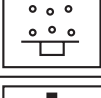
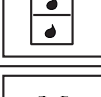



Hvis du taster inn koden uten å ha gjennomført den planlagte servicen fører dette til bortfall av ENERGREEN-garantien.

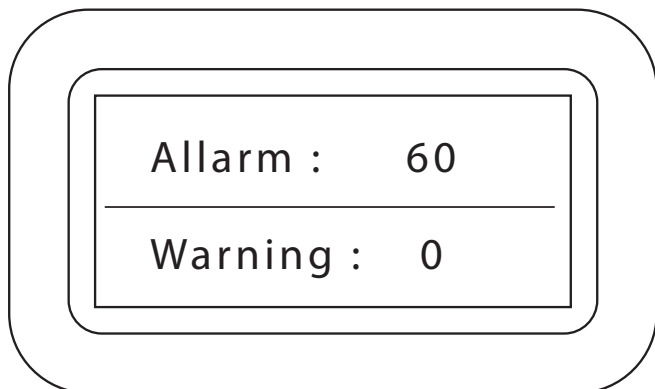
- Uregelmessigheter



På displayet kan du se følgende varselamper/ varselmeldinger, avhengig av hvilke uregelmessigheter eller problemer som kan oppstå.

	HORN	MOTORSTANS	ÅRSAK	LØSNING
	JA	NEI	Nivået i drivstofftanken er under 1/4	Fyll opp
	NEI	NEI	Parkeringsbremsen er på	Flytt den venstre styrespaken forover/bakover
	JA	NEI	Hydraulikkoljenivå under 2/3	Fyll opp og/eller sjekk for eventuelle lekkasjer
	NEI	JA	Utilstrekkelig oljenivå	Fyll opp og/eller sjekk for eventuelle lekkasjer
	NEI	NEI	Omformeren lader ikke batteriet	Kontroller omformeren og/eller kontakt service
	NEI	JA	Luftfilteret er tett	Rengjør filterlementene
	NEI	JA	Tett hydraulikkoljefilter	Skift ut filterpatronen
	NEI	NEI	Forvarming av tennpluggen aktivert (Ekstra)	Vent til varselampen slukker og fortsett med antenning
	NEI	JA	Utilstrekkelig motoroljetrykk	Kontroller motoroljenivået og/eller motoroljesensoren
	NEI	JA	Motorstans	Frigjør nødstopknappen
	NEI	JA	Kjølevæsketemperatur > 110°C	Rengjør radiatoren og/eller kontroller kjølevæsknivået

- Alarmer



I tilfelle av feil og/eller funksjonsproblemer på maskinen vises "Alarm"-koder på displayet, etterfulgt av et tall som identifiserer typen feil.

Feilkode	Årsak
Set 4 + nummer	Defekt/feil ved displayet
Set 6 + nummer	Defekt/feil ved kommunikasjon med fjernkontrollen
Set 7 + nummer	Defekt/feil ved manipulatorer fjernkontroll
Set 9 + nummer	Defekt/feil ved hellingsmåler (ekstra)
Set 50 + nummer	Defekt/feil ved utganger kontrollenhet

ADVARSEL



Ta kontakt med serviceavdelingen til ENERGREEN for ytterligere informasjon

6.6 - PROBLEMER

De fleste defekter og funksjonsproblemer skyldes feilaktig eller upassende bruk av maskinen. I tabellen under beskrives enkelte mulige funksjonsproblemer som vil kunne oppstå, og hvilke tiltak som må treffes for å unngå dem.

MERK:

- Kontakt alltid ENERGREEN hver gang du må utføre denne operasjonen, og angi maskinens serienummer og antallet driftstimer.

(*) Hvis problemet eller årsaken som har forårsaket feilen ikke er å finne blant de angitte defektene, ta kontakt med ENERGREEN.

6.6.1 - DIESELMOTOR

Problem	Årsak	Løsning
Varsellampen for lavt oljenivå forblir tent også når motoren fungerer ved høyt turtall	<ul style="list-style-type: none"> - Oljenivået i tanken er lavt. - Oljefilteret er tett. - Oljen er ikke egnet for årstiden. 	<ul style="list-style-type: none"> - Gjenopprett nivået. - Skift ut filteret. - Skift ut oljen.
Det kommer damp ut fra tømmeslangen på radiatoren. Temperaturindikatoren for motorvannet kommer inn i det røde feltet som markerer overopphvarming.	<ul style="list-style-type: none"> - Lavt væsknivå, væskelekkasje. - Slakk viftreim. - Skitne radiatorfinner - Defekt termostat. - Løst eller ødelagt radiator kork 	<ul style="list-style-type: none"> - Tilfør væske, reparer. - Kontroller strammingen av reimen. - Rengjør radiatoren. (*) Skift ut korken eller skift ut enheten.
Temperaturindikatoren for motorvann er alltid nederst på høyre skala	<ul style="list-style-type: none"> - Defekt instrument. 	(*) Skift ut.
Temperaturindikatoren for motorvann er alltid nederst på venstre skala	<ul style="list-style-type: none"> - Defekt instrument. - Defekt termostat. 	(*) Skift ut.
Motoren starter ikke når tenningsmotoren starter.	<ul style="list-style-type: none"> - Mangel på drivstoff. - Luft i tilførselssystemet. - Kmpresjonsdefekt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Fyll opp. - Kontroller for eventuelle skader eller lekkasjer på forsynings- og oppsugingslangene (*) Reguler ventilene.
Eksosrøyken er hvit eller blå.	<ul style="list-style-type: none"> - For mye olje i beholderen. - Uegnet drivstoff. 	<ul style="list-style-type: none"> - Gjenopprett nivået. - Skift ut med godkjent drivstoff.
Eksosrøyken har en tendens til å være svart.	<ul style="list-style-type: none"> - Tett luftfilter. - Defekte injektorer. - Defekt kompresjon. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør eller skift ut. (*) Skift ut. (*) Reguler ventilene.
Lyden fra kompresjonen høres i blant ut som en blåse lyd	<ul style="list-style-type: none"> - Defekte injektorer. 	(*) Skift ut.
Unormal støy (fra forbrenning eller fra mekaniske deler)	<ul style="list-style-type: none"> - Drivstoff med lavt cetannivå. - Overopphvarming. - Skadet lyddemper. - Overdreven ventilkjøling. 	<ul style="list-style-type: none"> - Skift ut med godkjent drivstoff. - Kontroller for feil på diagnoseinstrumenter (*) Skift ut lyddemperen. (*) Reguler ventilkjøling.

**6.6.2 - ELEKTRISK KRETS**

Problem	Årsak	Løsning
Lyktene tennes ikke skikkelig, selv når motoren fungerer ved høy effekt.	- Defekte kabler.	(*) Kontroller og reparer defekte terminaler og kabler.
Lyset i lyktene kommer og går når motoren er i gang.	- Defekt strømming av viftoreim.	- Reguler spenningen på reimen.
Varsellampen for lading av omformer slukkes ikke når motoren er i gang og akselereres.	- Defekt omformer. - Defekte kabler.	(*) Skift ut.
Tenningsmotoren starter ikke når tenningsnøkkelen dreis til startposisjon.	- Defekte kabler. - Utilstrekkelig lading akkumulator. - Defekt hovedsikring.	(*) Kontroller og reparer. - Lad akkumulator. - Skift ut.
Pinjongen på tenningsmotoren koples og frigjøres deretter.	- Utilstrekkelig lading akkumulator.	- Lad akkumulator.
Tenningsmotoren gjør at motoren dreier langsomt.	- Utilstrekkelig lading akkumulator. - Defekt tenningsmotor	- Lad akkumulator. (*) Skift ut.
Tenningsmotoren frakobles før motoren starter.	- Defekte kabler. - Utilstrekkelig lading akkumulator.	(*) Kontroller og reparer. - Lad akkumulator.
Varsellampen på omformeren tennes ikke når motoren stanser (tenningsnøkkel på "I").	- Defekt lampe. - Defekte kabler.	(*) Skift ut. (*) Kontroller og reparer.

6.6.3 - HYDRAULISK SYSTEM

Problem	Årsak	Løsning
Pumpen gir fra seg unormal støy.	- Defekt pumpe - Mangel på olje i tanken.	(*) Reparer eller skift ut. - Gjenopprett nivået.
Verktøyet beveger seg kun ved lav hastighet.	- Defekt pumpe. - Trykkavlastningsventil er feil regulert eller ikke lukket grunnet urenheter. - Skittent utgangsfiler.	(*) Reparer eller skift ut. (*) Reguler eller skift ut. - Skift ut patronen.



6.7 SIKRINGER OG RELÉ

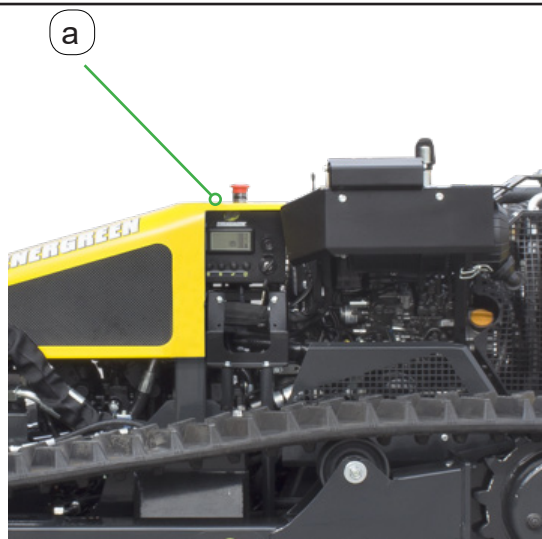
ADVARSEL



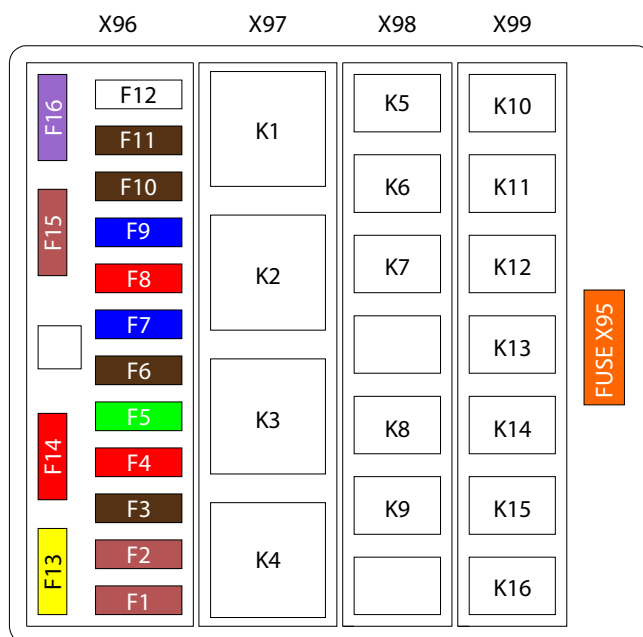
Før du skifter ut sikringer må du forsikre deg om at du har tatt ut tenningsnøkkelen. Hvis sikringene er oksiderte, korroderte, eller ikke sitter perfekt på plass må du skifte dem ut med sikringer med samme kapasitet. Hvis motoren ikke starter når tenningsbryteren settes i startposisjon, kontroller hovedsikringen, og skift den ut om nødvendig.

6.7 SIKRINGER OG RELÉBOKS

Sikringene og releene til kontrollenheten er plassert i sikringsboksen på kontrollpanelet (a). Ta av beskyttelsespanelet og skift ut sikringer eller releer om nødvendig.



Layout sikringer og relé



X96 - Sikringsboks		
Posisjon	A	Funksjon
F1	7,5	Drivstoffpumpe
F2	7,5	Gass
F3	5	Positiv kontrollenhet
F4	10	Injeksjonssystem
F5	30	Injeksjonssystem
F6	5	Sensorer
F7	15	Binklys / vifte / arbeidslykter
F8	10	Horn
F9	15	Positiv COM manuell
F10	5	Sensorer
F11	5	Omformer
F12	LEDIG	N.D.
F13	20	Positiv kontrollenhet
F14	10	Stikkontakt
F15	7,5	Positiv fjernkontroll
F16	3	Positiv display

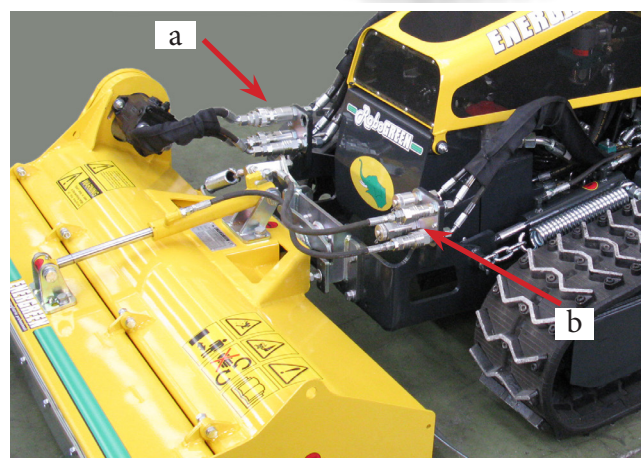
Sikring X95		
Posisjon	A	Funksjon
X95	40A	Positiv generell

X97 - Reléboks	
Posisjon	Funksjon
K1	Innsetting injeksjonspumpe
K2	Forvarming
K3	Tenningsmotor
K4	Strømforsyning
X99 - Reléboks	
K5	Gass
K6	Gass
K7	Horn
K8	Sikkerhet hydraulikkolje
K9	Sikkerhet olje/motorvann
K10	Injeksjonspumpe
K11	Fjernkontroll/manuell kontroll
K12	Hjelpetjenester
K13	Vifte
K14	Motorkontroll
K15	Motorkontroll
K16	Motorkontroll

6.8 - HVORDAN FESTE ET UTSTYR ELLER VERKTØY

Maskinen er utstyrt med en frontløfter hvor det er mulig å koble utstyr som er godkjent. Gjør som følger:

- Start dieselmotoren, etter å ha utført koblingen med fjernkontrollen (se kap. 6.4.1)
- Senk den framre løfteren så langt det går ved hjelp av den høyre styrespaken (B).
- Kjør maskinen sakte framover til den kommer i kontakt med utstyret, som tidligere er plassert foran maskinen.
- Løft den framre løfteinnretningen langsomt til utstyret er skikkelig festet.
- Sikre med ant. 6 skruer til støtten på maskinen.
- Slå av motoren.
- Koble de hydrauliske effektslangene (a) til hurtigkoblingene på maskinen (høyre side). Rengjør festestøtterne før du kobler til.
- Koble de hydrauliske hjelpeslangene (b) til hurtigkoblingene (venstre side).
- Kontroller i alle tilfelle grundig også all informasjonen som gjelder feste av utstyret som er å finne i de enkelte veiledningene for det tillatte utstyret.



ADVARSEL



Stram de hydrauliske koblingene skikkelig etter å festet utstyret.
Dreiemoment maks. 50 Nm.

Manglende stramming (også delvis) vil kunne føre til ødeleggelse av den hydrauliske motoren på utstyret.

6.9 - HVORDAN ARBEIDE MED MASKINEN

ADVARSEL

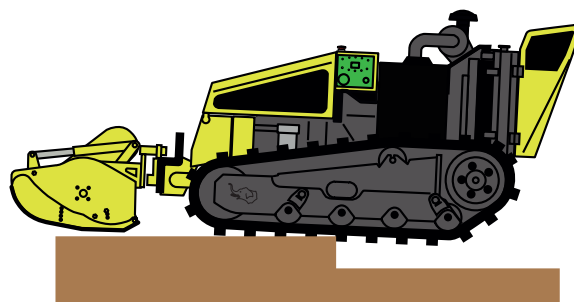


Før du kjører maskinen må du forsikre deg om at du kjenner alle styringene og sikkerhetsreglene knyttet til maskinen til punkt og prikke. Operatøren må befinne seg i nærheten av maskinen. Før du starter maskinen må du forsikre deg om at det ikke befinner seg noen innenfor maskinens funksjonsradius og at hele arbeidsområdet er fritt for hindringer.

Vær svært forsiktig ved bruk av revers og kontroller alltid om det finnes personer, maskiner eller andre hindringer i veien.

- Før du starter klippingen må du kontrollere at det ikke finnes noen fremmedlegemer på den overflaten som skal klippes, det være seg steiner, metalldele eller dyr.
- Klipp kun gress og tynnere planter, som maskinen er i stand til å håndtere uten problemer.
- Ved klipping i skråninger må du alltid starte nedenfra.
- Sving alltid i retning oppover.
- Arbeid aldri i bakker med en stigning som er større enn 50 °.
- Bruk belter med pigger for arbeid i skråninger med sterk helling (> 25 °).
- Opphold deg aldri direkte innenfor fallinjen rett under maskinen.

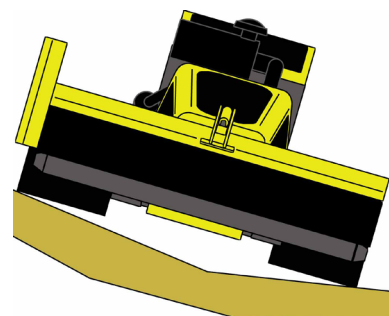
Under kjøring må du aldri skifte retning når maskinen befinner seg på kanter, klipper eller på steder med stor høydeforskjell (mer enn 20 cm.). I så fall fortsett alltid perpendikulært i forhold til hindringene.



Under reverskjøring i oppoverbakke må du aldri svinge i det du går over fra flatt terreng til hellende terreng. Hvis det er absolutt nødvendig, foreta manøveren gradvis.



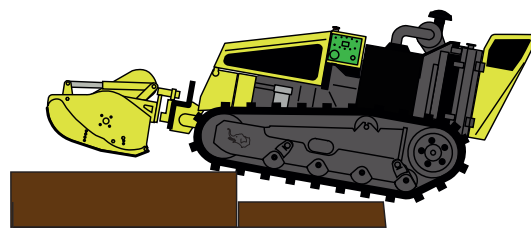
Unngå langvarig opphold på skråninger eller vanskelig terreng med et belte plassert flatt og det andre hellende eller delvis hevet (dvs. med maskinen hellende mer enn 10°). For å ikke skade reimene må du alltid fortsette med skinnene plassert på samme horisontale plan.



Når maskinen manøvrerer over en hindring blir det dannet et mellomrom dannet mellom bærerullen og beltet, noe som kan føre til at reimen løsner fra plassen sin.

Den samme situasjonen kan forekomme i revers og hvis du prøver å svinge brått. For å eliminere denne risikoen er det en belteguide på den fremre delen av understellet.

Når du skifter retning i en situasjon der beltene ikke kan beveges til siden, grunnet en hindring som du kjører over, vil beltet kunne skades og falle ut fra plassen sin.



FARE



SKLIING ELLER VELTING

For å unngå alvorlige skader eller død er det forbudt å arbeide på skråninger med harde overflater (f.eks. sement) med belter med pigger. I arbeidsstiasjoner der maskinen arbeider på en skråning med en helling på over 25° må du alltid plassere deg over maskinen eller tilstrekkelig langt fra denne (over 20 m).

ADVARSEL



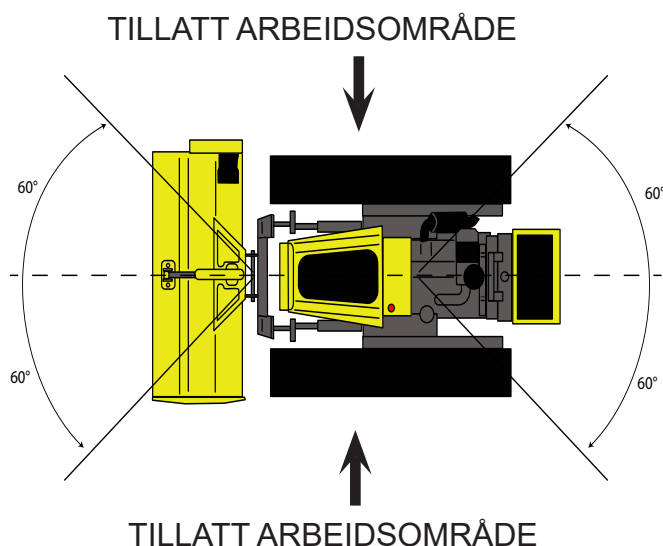
Hvis maskinen skulle velte må du straks slå av motoren og ikke slå den på igjen. Det er fare for alvorlige skader på motoren.

Gjenoppsett maskinens originalposisjon s raskt som mulig, og ta kontakt med et autorisert verksted før du starter maskinen igjen, for å bestemme tilstanden til den termiske motoren.

6.10 - KONTROLLSTED - OPERATØRENS ARBEIDSOMRÅDE

Operatøren må alltid befinne seg i minimumsavstand på 5 m fra maskinen. Vi anbefaler at operatøren er utstyrt med PVU.

Operatøren må forsøke å plassere seg i forhold til anbefalte arbeidskjemper, både for å unngå å befinne seg utenfor maskinens forflytningsområde, og utenfor område der eventuell projisering av gjenstander er mulig, unntatt ved operasjoner der stigningen er større enn 25°, da kravene beskrevet over gjelder.



7 - TRANSPORT OG FLYTTING

7.1 - LASTING OG LOSSING FOR TRANSPORT PÅ VEI

Ta i bruk egnede løftere, på over 1.200 kg, når du skal transportere maskinen til/fra arbeidsstedet. Bruk ramper i stand til å understøtte en last på minst 600 kg hver, og som er festet til kjøretøyet. Rampene må plasseres i riktig belteavstand, og må oppnå en vinkel i forhold til underlaget som ikke overstiger 50 °.



Det anbefales at når maskinen er lastet på et kjøretøy, at den festes fast med tau eller stropper i løfteører (a) angitt under.

ADVARSEL



Dekk til belter som har pigger med egne gummiputer npr du skal flytte maskinen på overflater med sement eller asfalt. Mulige skader på overflaten.

Om du må løfte maskinen pass på at du har nødvendig tau eller kjettinger.

Fest tauene eller kjettingene til de egne løfteskroene (a).

Vær oppmerksom om du bruker tau, stropper eller kjettinger for løfting av maskinen, må du følge diagrammet nedenfor, som angir trekkvinklene.

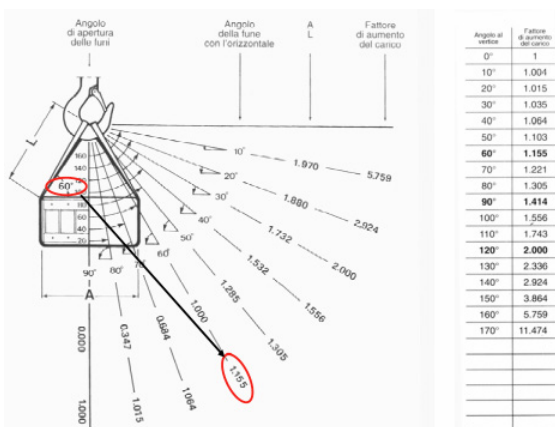
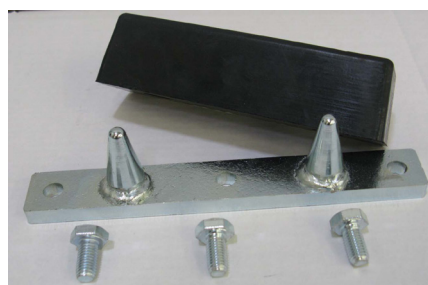
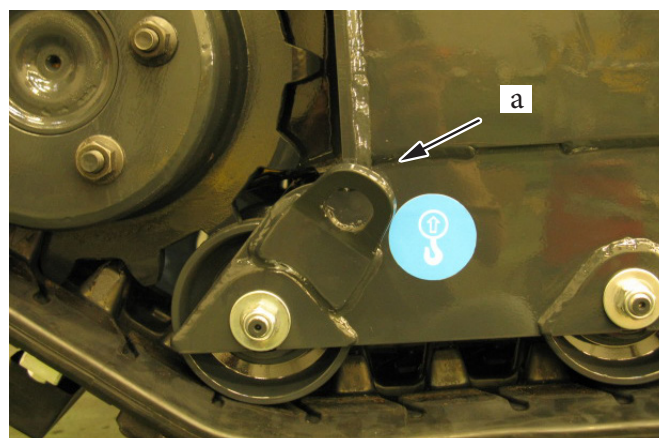


Diagramma delle portate in funzione delle variazioni dell'angolo di lavoro



7.2 - TAUING AV MASKINEN

FARE



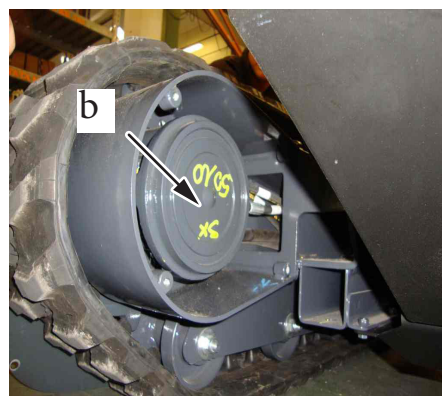
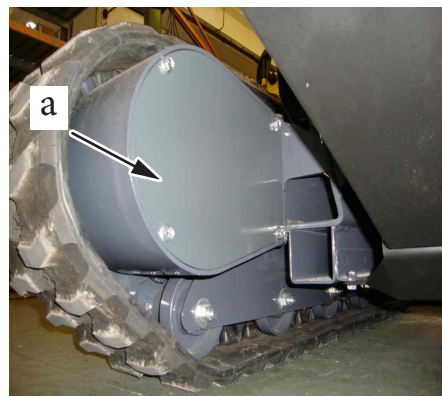
Ved tauing av maskinen må du bruke en metallkabel som har en resistens som er egnet for vekten av den maskinen som skal taues.

Hvis det skulle bli nødvendig å taue maskinen grunnet motorhavari eller ødeleggelse av andre viktige deler, må du frigjøre parkeringsbremsen manuelt.

Gjør som følger:

- 1 - Fjern låsen (a).
- 2 - Fjern gummikorken på motoren (b).
- 3 - Bruk en plate 20x50x250 mm. med hull i midten (åpning $\varnothing 13$ mm.), skru fast en skrue på M12x70 i den gjengende åpningen på motoren, så langt det går. Bruk en mutter M12 (tidligere skrudd fast på skruen), skru langsomt til bremsen frigjøres.
- 4 - Gjenta framgangsmåten også på den andre motoren, med bruk av et annet sett (plate + bolt).

Nå er begge bremsene på motorene frigjort og du kan gå videre med tauing av maskinen.



OBS



Foreta tauingen på en kontinuerlig og konstant måte, det vil si uten brå bevegelser. Plasser og fest koblingen til maskinen som skal flyttes i rett linje med tauekjøretøyet og foreta tauingen parallelt med forflytningsaksen. Ikke bruk slitte kabler eller kabler som har ødelagte tråder, vridde kabler, deformerte kabler. Maskinen må kun taues over korte strekninger og kun for å tillatte last over på et annet kjøretøy.

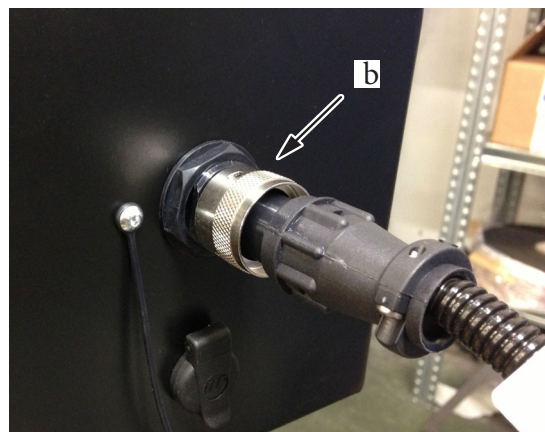
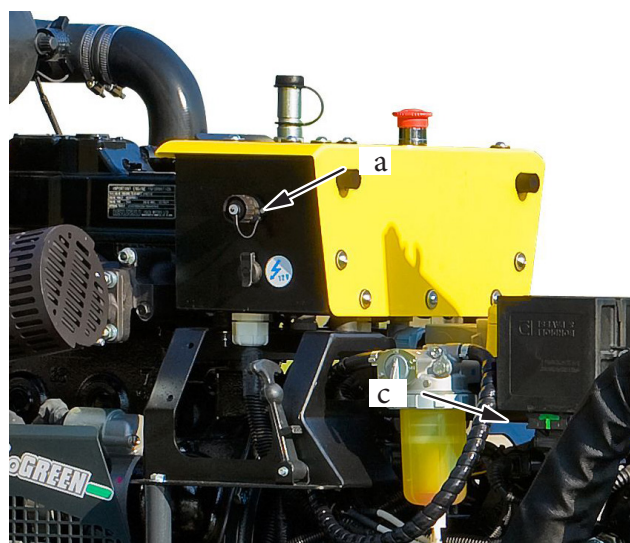
7.3 - BRUK AV MANUELL STYRING

Hvis det skulle bli nødvendig å flytte maskinen også uten fjernkontroll (f.eks. hvis batteriene er utladet) kan du foreta operasjonen ved å koble til den manuelle styringen som leveres sammen med maskinen.

Følg disse instruksjonene for å gjennomføre denne prosedyren:

- 1 - Fjern lokket på uttaket på styringsboksen (a).
- 2 - Sett inn koblingen og stram ringen (b).

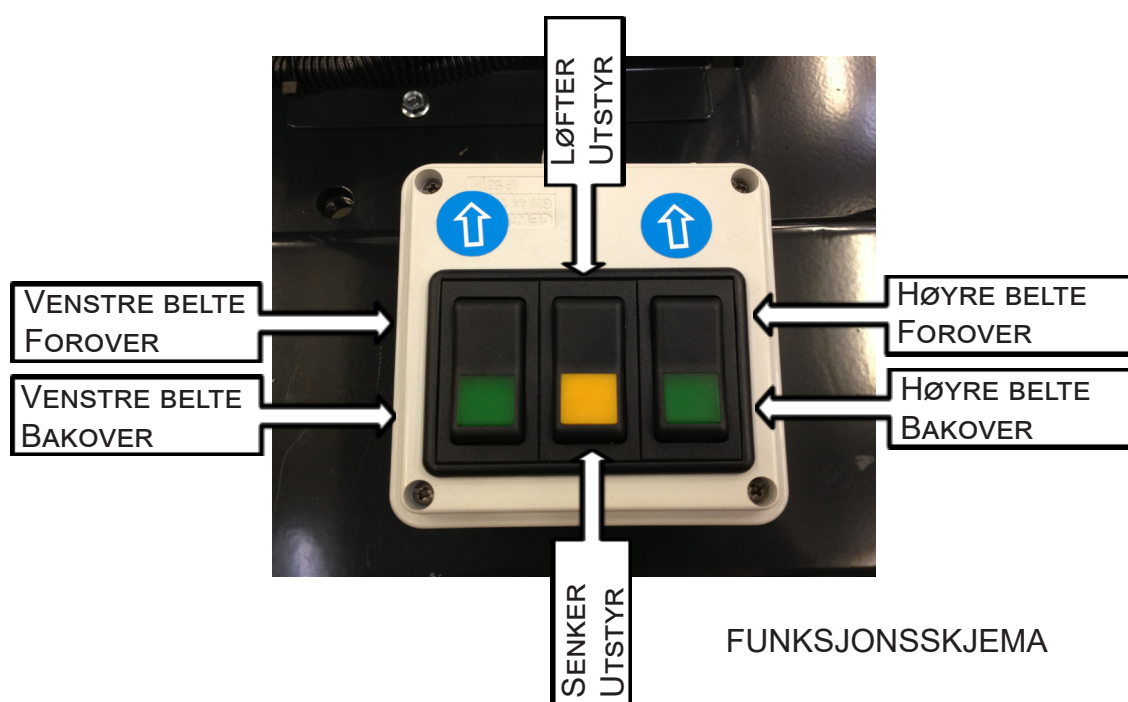
Nå kan du fortsette med å starte motoren ved hjelp av tenningsnøkkelen.



ADVARSEL



Bruk den manuelle styringen kun i nødsituasjoner. Med denne styringen aktivert er alle driftsfunksjonene deaktivert bortsett fra framoverkjøring og løfting av utstyr.





7.4 - START MED KABLER OG HJELPEBATTERI

I tilfelle det er behov for å starte motoren med eksternt startbatteri, gjør som følger:

- 1 - Åpne lokket til fordelingsboksen (a) montert i nærheten av forfilteret for diesel.
- 2 - Koble den røde klemmen på kabelen til skruen og den andre til den positive polen (+) på batteriet.
- 3 - Jordingskoble klemmen på den svarte kabelen, og fest den til stiftene på løftesynderen og den andre til den negative polen (-) på batteriet.

Nå kan du fortsette med å starte motoren ved hjelp av tenningsnøkkelen.

Bring dieselmotoren til 1000 omdr./min. og vent i noen minutter før du fjerner koblingen til det eksterne batteriet.



ADVARSEL



Ikke bruk startsystemer av typen elektriske batteriladere eller Booster. Mulige feil på de elektroniske kontrollenhetene.

FARE



Kontroller aldri batteriladingen ved å koble sammen de to polene med en metallgjenstand. Bruk et voltmeter.
Koble først fra jordingskoblingen (—) og koble den til igjen til sist.
Svovelsyren i elektrolytten på batteriet er giftig. Den kan forbrenne huden, trenge gjennom hudlagene og forårsake blindhet hvis den kommer i kontakt med øynene.
Vi opplyser om at bly og dets bestanddeler forårsaker kreft og andre skader på forplantningsorganene. Disse stoffene finnes i polene på batteriet, på terminalene og på det tilhørende tilbehøret. Vaske hendene etter at du har tatt på dem.

8 - OPPBEVARING

Hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid må den lagres på et sted beskyttet mot vær og vind og beskyttes for å unngå skader. Før du setter maskinen i funksjon igjen anbefaler vi at du rengjør hele maskinen grundig og smører alle de mekaniske delene grundig for å beskytte dem mot rust.

Kontroller at lagringstemperaturen ligger mellom 0 °C og 40 °C.

Før setter bort maskinen for lengre perioder, bør du gjøre som følger:

- fjerne eventuelle klipperester fra utstyret (f.eks. rotoren og verktøyet)
- rengjøre maskinen skikkelig
- foreta en generell visuell kontroll av maskinen for å avdekke eventuelle strukturelle skader, avdekke eventuelle dyptgående skader på lakken, kontrollere at alle de originale piktogrammene er plassert på riktig plass, at de er hele og leselige
- smøre alle mekaniske deler som er gjenstand for gnisning, strammetappene og alle deler at maskinen som ikke er dekket av det originale lakklaget, slik at du unngår at det danner seg rust
- om mulig plassere maskinen innendørs, på en flat og solid overflate
- forsikre deg om at tenningsnøkkelen er fjernet og at fjernkontrollen er plassert på et sikkert sted.

ADVARSEL



Når maskinen eller delen av denne ikke skal brukes mer må alle delene som vil kunne utgjøre en eventuell fare uskadeliggjøres

FARE



Når maskinvæskene fjernes fra kretsene og tankene må de samles opp i egne beholdere. Pass på at de ikke kommer i kontakt med huden, øynene og slimhinnene.

8.1 - DEMONTERING, UBRUKELIGGJØRING

Når du bestemmer deg for ikke å bruke maskinen maskin, eller en del av denne, må den demonteres og gjøres ubrukelig.

Før du skroter maskinen må du skille ut delene i plast, gummi og elektrisk og elektronisk utstyr. Gjenvinn eventuell spillolje og kast det der de tar imot spesialavfall.

Denne operasjonen må utføres i henhold til gjeldende forskrifter.

ADVARSEL



Når maskinen eller delen av denne ikke skal brukes mer må alle delene som vil kunne utgjøre en eventuell fare uskadeliggjøres

FARE



Når maskinvæskene fjernes fra kretsene og tankene må de samles opp i egne beholdere. Pass på at de ikke kommer i kontakt med huden, øynene og slimhinnene.

9 - VEDLIKEHOLD

ADVARSEL



Alle vedlikeholdsoperasjoner må utelukkende gjennomføres av kundeservicetjenesten til Energreen eller av annet kvalifisert personale. Bruk alltid personlig verneutstyr når du utfører en hvilken som helst operasjon på maskinen.



9.1 - FORORD

For å oppnå best mulig ytelse fra maskinen og sikre dens maksimale varighet, er det nødvendig at normer for bruk og vedlikehold blir nøye etterfulgt av de som er ansvarlige for maskinen. Det anbefales derfor at kundene, i deres egen interesse, leser veiledningen med stor oppmerksomhet og konsulterer den hver gang de har behov for forslag for å eliminere eventuelle problemer. Fordi maskinen vanligvis fungerer i kontakt med vann, sand og jord osv., er det nødvendig med vanlig smøring, noe som er svært viktig, ikke bare for lang bruk av maskinen, men også for å holde nede driftskostnadene.

For ytterligere avklaringer, ta kontakt med serviceavdelingen:

Kontakt service og vedlikeholdsavdelingen hos ENERGREEN (Tlf. 0444-864301)

9.2 - GENERELLE STANDARDER

- Før du utfører vedlikehold og/eller kontroller av maskinen, må du slå av dieselmotoren og fjerne tenningsnøkkelen.
- Ved demontering og montering av maskindeler, bruk alltid ekstraktorer, nøkler og utstyr som er laget slik at de ikke skader de spesifiserte komponentene.
- For å frigjøre faste stoffer som har festet seg, bruk trehammere
- Separer delene i de forskjellige gruppene fra hverandre og skru delvis fast mutrene på de forskjellige pluggene. Rengjør delene med børster eller kluter, vask deretter med olje eller varmt vann, og fjern restene med trykkluft.
- Etter sliping eller boring må du vaske delene nøye og sørge for at alt støv er helt tatt bort.
- Ved montering av de forskjellige delene, sørg for at de er rene og smør dem tilstrekkelig.
- Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsringer og maskinpinner om de viser spor av å være ødelagt, bytt dem umiddelbart.
- Vedlikehold av maskin og/eller utstyr skal utføres av kvalifisert personell.
- Om vedlikeholdsoperasjonen krever midlertidig fjerning av beskyttelser som er plassert for å beskytte mot bevegelige deler eller varme overflater, er det obligatorisk å remontere disse.

9.3 - IKKE ORDINÆRE INNGREP

Dette er operasjoner med reparasjon eller utskifting av en eller flere maskinkomponenter som vanligvis blir nødvendige etter år med god funksjon, og som ikke endrer maskinens egenskaper. I tilfelle av betydelige endringer kan ikke produsenten holdes ansvarlig for eventuelle farer som vil kunne oppstå.

Disse operasjonene må utføres av autorisert personell.

9.4 - TABELLER FOR VALG AV VÆSKER OG SMØREMIDLER

<i>ELEMENT</i>	<i>ANBEFALT SMØREMIDDEL</i>	<i>INTERNASJONALE SPESIFIKASJONER</i>
HYDRAULIKK-SYSTEM	<i>BIONEDBRYTBART</i> PANOLIN HLP SYNTH E 46	FZG Test A/8.3/90 12° Stadium (35635,35640,35645) ISO 15'380 HEES
HYDRAULIKK-SYSTEM	<i>MINERAL</i> Q8 ELI 1298 L	ISO 11158 Type HV DIN 51524 part 3 class HVLP
MOTOR	MOBIL SUPER 3000 X1 5W-40	API SM/SL/SJ ACEA A3/B3, A3/B4
TAPPER BØSSINGER LAGRE	GREENPLEX EP GREASE	Klebende EP smørefett Kompleks aluminiumssåpe
KJØLEMIDDEL	PERMANENT SUPER ANTIFREEZE LF (Fortynnet 50%)	ASTM D3306 CUNA NC 956-16

ADVARSEL



Ved bruk av bionedbrytbar olje av typen Panolin HLP Synt E, er det ikke tillatt å blande med noen andre oljetyper.

Hvis maskinen leveres med mineralolje må du ta kontakt med ENERGREEN for informasjon om framgangsmåten for å skifte den ut med bionedbrytbar olje.

Bruk av uegnede smøremidler og/eller oljer fører til bortfall av garantien.

ADVARSEL



Vi minner om at ved all utskifting av olje, batterier, gummislanger, dekk og alle andre deler av maskinen som kan kildesorteres, må man ta hensyn til gjeldende lover på området.

9.4.1 - DRIVSTOFF

- Bruk kun drivstoff som er i samsvar med standardene EN 590 eller ASTM D975. Andre drivstoff med forskjellige spesifikasjoner vil kunne skade motoren eller redusere effekten. For ytterligere spesifikasjoner og/eller avklaringer, se den vedlagte motorveiledningen.
- Når du tanker må du kontrollere at det på drivstoffkannen ikke finnes vann og ikke fisk opp kondensvannet på bunnen.
- Etter å ha brukt opp drivstoffet eller etter at du har byttet drivstoffilter, tøm ut luften fra slangene.

FARE



Ved håndtering av drivstoff eller kjølevæske må du ikke røyke eller oppholde deg i nærheten av en varme- eller gnistkilde. Plasser drivstoffet langt fra brannfarlige områder. Ikke brenn beholdere i den tro at maskinen ikke har skitt, fett eller brennbare rester.

9.5 - VEDLIKEHOLD AV MOTOREN

9.5.1 - MOTOROLJE

Valget av motoroljen utføres med maksimal omhu (for valg av motorolje se tabellene i punkt 9.4); Det viktigste vedlikeholdet som gjelder motoroljen er:

- Daglig kontroll av nivået
- Periodisk oljeskift



9.5.2 - KJØLEVÆSKE

Kontrollere daglig, før du starter motoren, nivået på kjølevæsken i radiatoren, og fyll opp om nødvendig.

FARE



Et utilstrekkelig nivå vil kunne føre til uopprettelige skader på motoren. Tank under trykk. Ikke åpne korken når motoren er varm.



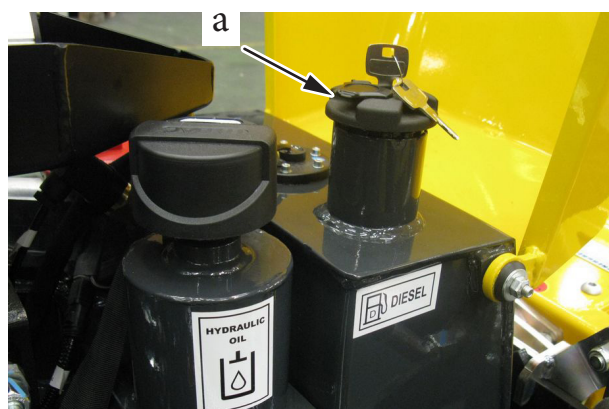
9.5.3 - OPPFYLLING AV DRIVSTOFF

Åpne låsen med nøkkelen og skru løs korken. Fyll opp med drivstoff i samsvar med standardene EN 590 eller ASTM D975.

FARE



Ved håndtering av drivstoff eller kjølevæske må du ikke røyke eller oppholde deg i nærheten av en varme- eller gnistkilde. Plasser drivstoffet langt fra brannfarlige områder.



9.6 - VEDLIKEHOLD AV DET HYDRAULISKE SYSTEMET

FARE



Vær svært forsiktig under vedlikehold på det hydrauliske systemet, siden oljen er svært varm når arbeidet nettopp er utført. Trykket i kretsen er ikke bare høyt når maskinen er i bruk, men også etter at arbeidet er avsluttet. Bruk en papplatte til å avdekke lekkasjer. Beskytt hendene og kroppen mot væsker under høyt trykk.

Vedlikeholdsingrepene på hydraulikksystemet er:

- Daglig visuell kontroll av oljenivået i tanken
- Regelmessig utskifting av oljefiltreringselementet (250 timer eller hvis indikatoren varsler at filteret er tett)
- Regelmessig oljeskift (hver 500. time)

Når du demonterer eller skifter ut en komponent i den hydrauliske kretsen må du alltid kontrollere pakningene og OR, og skifte dem ut hvis de er ødelagt eller skadet.

Etter montering må du tømme ut eventuell luft som finnes

i kretsen i tråd med følgende anvisninger:

- Start motoren og la den være på ved lav effekt
- Foreta 4-5 ganger alle bevegelsene til de hydrauliske komponentene uten at disse går helt til enden av løpet.
- Foreta 4-5 ganger alle bevegelsene til de når enden av løpet.



9.7 - VEDLIKEHOLD AV DET ELEKTRISKE SYSTEMET

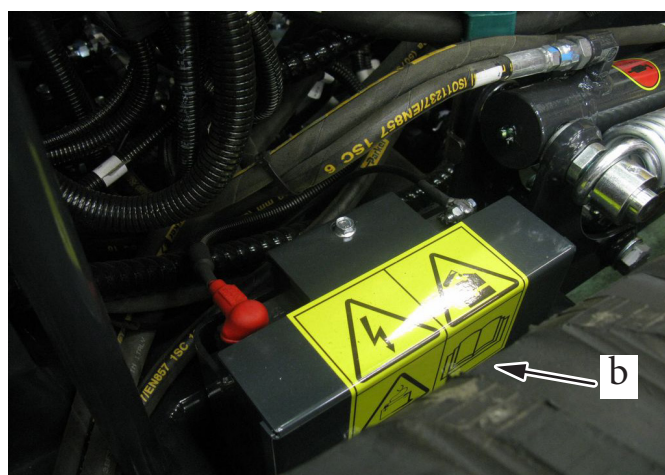
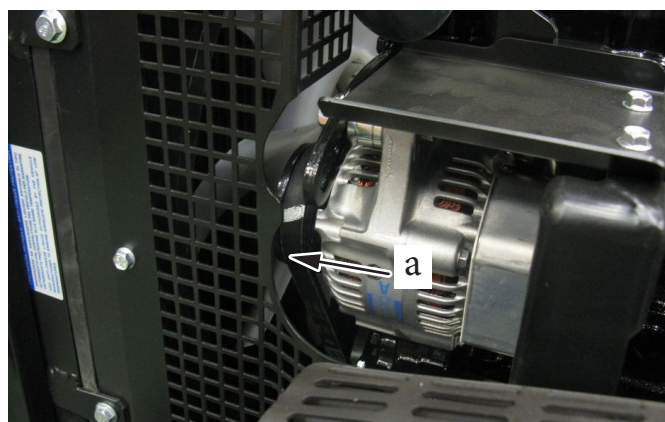
Vedlikeholdsinngrepene på det elektriske systemet er:

- Kontroll av stramningen til drivbeltet (a).
- Kontroll av batteriladingen (b).

Ikke fjern eller installer noen komponenter uten forutgående tillatelse fra ENERGREEN.

Unngå kontakt at det elektriske systemet kommer i kontakt med vann. Beskytt koblingspluggene med antikorroderende produkter.

Ikke foreta noen endringer på det elektriske systemet uten forutgående tillatelse fra ENERGREEN.



FARE



Kontroller aldri batteriladingen ved å koble sammen de to polene med en metallgjenstand. Bruk et voltmeter.

Koble først fra jordingskoblingen (—) og koble den til igjen til sist.

Svovelsyren i elektrolytten på batteriet er giftig og korroderende. Den kan forbrenne huden, trenge gjennom hudlagene og forårsake blindhet hvis den kommer i kontakt med øynene.

Vi opplyser om at bly og dets bestanddeler forårsaker kreft og andre skader på forplantningsorganene. Disse stoffene finnes i polene på batteriet, på terminalene og på det tilhørende tilbehøret. Vask hendene etter at du har tatt på dem.

9.8 - REGELMESSIG UTSKIFTING AV DELER SOM ER VIKTIGE FOR SIKKERHETEN

For å garantere sikkerheten til enhver tid under kjøring og bruk av maskinen, har operatøren plikt til å skifte ut følgende komponenter:

Komponent Utskiftingsintervall

- Drivstoffslanger..... Hvert 2. år eller etter 4000. timer
- HydraulikkslangerHvert 4. år eller etter 4000. timer

9.9 - VEDLIKEHOLD ETTER BEHOV

9.9.1 KONTROLL, RENGJØRING ELLER UTSKIFTING AV LUFTFILTRE

FARE



Filteret må kun demonteres med motoren av og du må ikke starte opp motoren med luftfilteret åpent.
Bruk personlig verneutstyr under rengjøringen.

OBS



Luftfilterenheten består av en primærpatron med stor kapasitet og av en sikkerhetspatron. Primærpatronen kan rengjøres med en luftstrøm, mens sikkerhetsfilteret kun må skiftes ut.

Skift ut primærpatronen etter 6 rengjøringsinngrep eller etter 1 år.

Hver gang du skifter ut primærpatronen må du også skifte ut sikkerhetspatronen.

For å skifte ut patronene i luftfilterenheten:

- åpne de to festeklemmene (a) og fjern dekslet på luftfilterenheten.





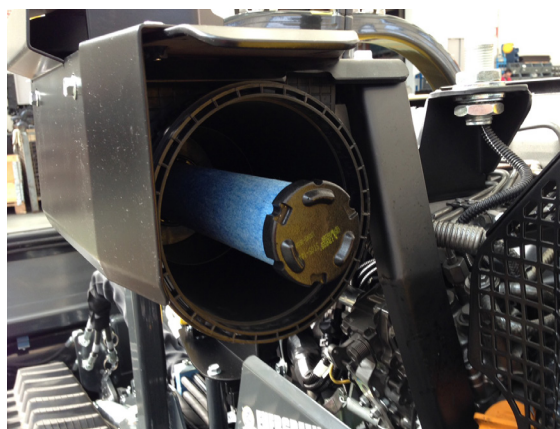
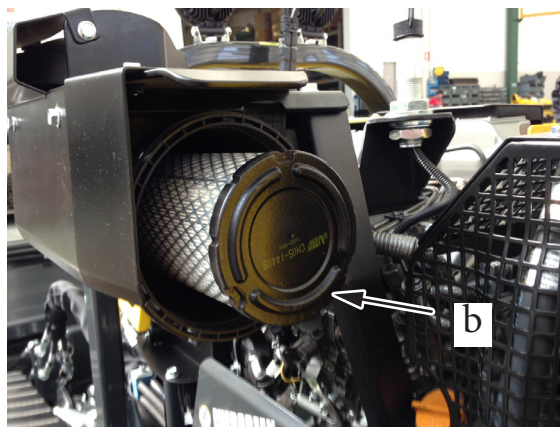
Trekk ut primærpatronen (b). Hvis det er vanskelig gjør små roterende bevegelser og trekk samtidig ut patronen.

Rengjør med luftstrøm fra innsiden og utover, utendørs eller på et godt ventilert sted.

Skift den ut etter behov.

- Trekk ut sikkerhetspatronen (c)

Skift ut sikkerhetspatronen hver gang du skifter ut primærpatronen.



ADVARSEL



Ikke vask luftfilterelementene. Ikke bruk løsemidler. Også luftstrømmen vil kunne skade patronen! Ikke smør patronene.

—9.9.2 - KONTROLL OG EKSTERN RENGJØRING AV RADIATOREN

Under klippingen er det normal at opphakkede materialer suges opp av motorviften og dermed hindrer beskyttelsesgitteret.

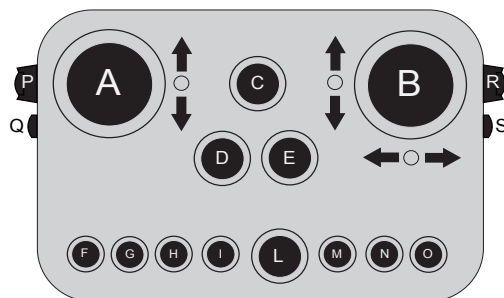
Derfor bør man bruke kommandoen for reversibel vifte "F" (se kap. 6.4.11) for å rense gitteret når det trengs



OBS



Hvis dieselmotoren overstiger den maksimalt tillatte temperaturen og kontrollampen dukker opp på displayet stanser motoren automatisk (se motorveiledningen).





—9.9.3 - UTSKIFTING AV BELTER

Belter må byttes når det er en slitasje på 10 mm, eller om de viser tegn på for store kutt eller sprekker. Gjør som følger:

Plasser maskinen med motoren slukket på et flatt underlag og hevet over bakken (30-40 cm).

Rengjør delene av understellet grundig.

Fjern sidelukningen (a) på stammen.

Løsne strammeventilen langsomt (b) (CH. 27 mm.) slik at smørefettet kommer ut. Demonter strammeventilen kun når det ikke er mer trykk og beltet er fullstendig løsnet.

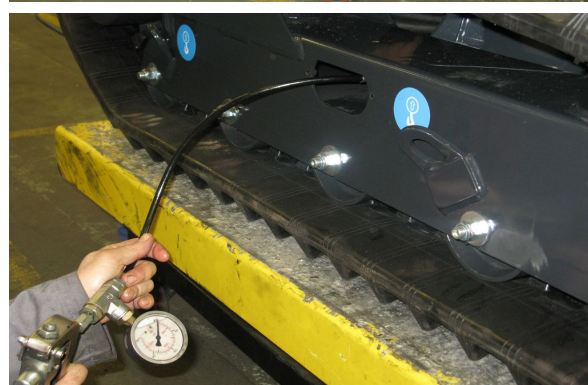
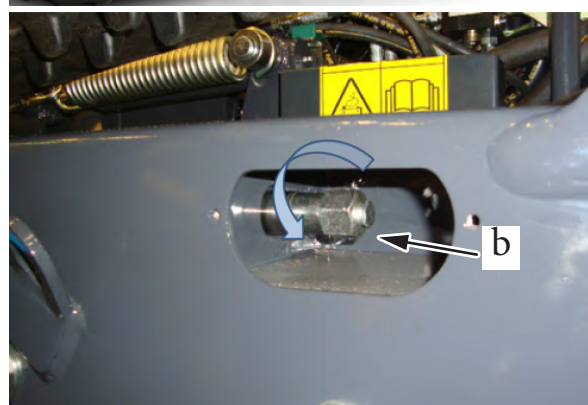
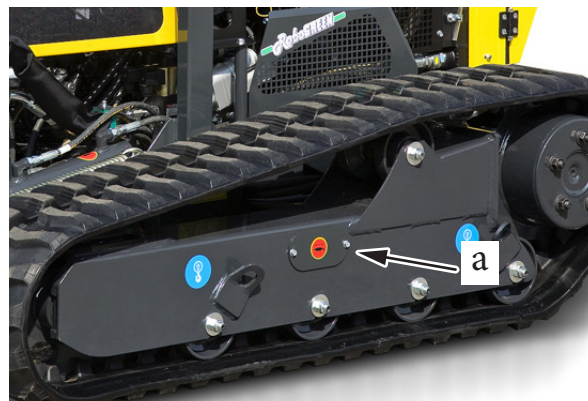
Trekk inn det framre hjulet ved å trykke på beltet med foten.

Løft beltet i den nedre midtlinjen.

Flytt beltet ut fra plassen sin (utover) ved å vippe vippe det mot mellomhjulet.

For å installere det nye beltet går du fram som beskrevet over, men i motsatt rekkefølge.

Korrekt stramming av beltet oppnår du ved å bruke strammesettet, og pumpe smørefett til du når maksimaltrykket på 130 bar (se punkt 9.11.1).



FARE



Maskinstøttet må være egnet til å tåle lasten, og dermed holde den i en stabil og sikker posisjon. For løfting av maskinen se punkt 7.1.

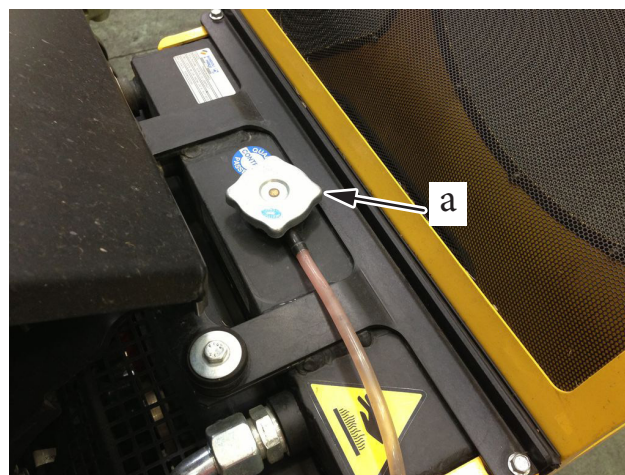
9.10 - KONTROLLER FØR START AV HVER ARBEIDSDAG

Før hver arbeidsdag må du foreta en grundig visuell kontroll av delene beskrevet herunder, og om nødvendig foreta inngrep for å reparere eventuelle uregelmessigheter som måtte oppstå.

- Sjekk at skruene eller mutrene ikke er løse.
- Sjekk for olje-, drivstoff- og kjølevæskelekkasje.
- Slitasje på utstyrsenheter og tilhørende beskyttelser.
- Rengjør maskinen og smør i smørepunktene.
- Kontroller trykket og strammingen av beltet.
- Kontroller og rengjør radiatoren.
- Kontroller funksjonen til lydsignaler og og sikkerhetsrelaterte deler som varselmerking, nødstopppknapp, varsellamper.
- Kontroller beskyttelses- og sikkerhetsinnretningene på utstyret (se utstyrsveiledningen)

9.10.1 - KONTROLL AV KJØLEVÆSKENIVÅET

For å kontrollere kjølevæsknivået, åpne løsne hetten på radiatoren (a) sakte og slipp langsomt ut lufttrykket og kontroller nivået med øynene: Væsknivået må være mellom 2 og 3 centimeter over elementene i radiatoren. Om nivået er lavt, fyll på væske i radiatoren til nivået når det ideelle nivået. Lukk kroken igjen.



FARE



Utstøting av trykksatte væsker fra kjølesystemet vil kunne forårsake alvorlige forbrenninger. Stans motoren. Løsne korken kun når den er kald nok til at du kan ta på den med bare hender.

Før du fjerner korken må du løsne den langsomt til den første merkingen for å tømme ut trykket. Det kan være fare for utstøting av væske under trykk og ved høye temperaturer. Kontrollen må gjennomføres med maskinen parkert flatt, med motoren avslått og med utstyret eller verktøyet hvilende på bakken.

—9.10.2 - KONTROLL AV DRIVSTOFFNIVÅET

Drivstoffnivået i tanken kontrolleres visuelt med motoren av og med maskinen parkert på et jevnt underlag. Hvis nivået kommer inn i reservenivået tennes kontrollampen på dekselet og det høres et lydsignal. For å fylle drivstoff slår du av motoren og låser opp og løsner hetten på drivstofftanken (a) og fyll på: Ikke fyll tanken helt til randen, men la det være igjen rom for ekspansjon. Lukke korken igjen og lås med nøkkel.



FARE



Når du fyller opp med drivstoff må du unngå søling, da søl vil kunne medføre brannfare. Hvis du skulle komme til å søle drivstoff må du straks rengjøre det tilsølte området.

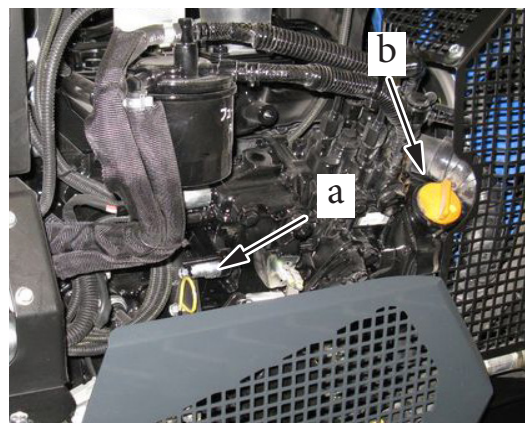
Drivstoffet er en svært brannfarlig væske, så du må ikke bruke åpne flammer eller røyke under oppfylling, og du må dessuten holde fyllepistolen eller kannen rett på fylleåpningen for å unngå gnister.

Bruk verneutstyr når du fyller opp med drivstoff.

—9.10.3 - KONTROLL AV MOTOROLJENIVÅET

Du kontrollerer oljenivået i dieselmotoren med peilepinnen (a) som skal ligge mellom tegnene MIN og MAX.

Motoroljenivået må sjekkes når motoren er kald og med maskinen parkert på et horisontalt underlag. Om nivået er i nærheten av MIN.-tegnet, gjenoppsetter du nivået ved å løsne korken (b) og fylle opp med olje til nivået kommer mellom MIN. og MAX. For å kontrollere dette må du vente litt under oppfylling før kontrollerer.

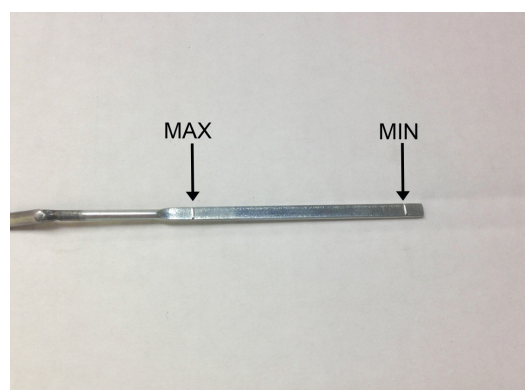


FARE



Når motoren nettopp er slått av kan den fremdeles være svært varm, så du må derfor ikke kontrollere oljenivået i dieselmotoren før motoren er avkjølt.

Når du kontrollerer oljenivået eller fyller opp med olje må du bruke vernetøy.



9.10.4 - KONTROLL AV HYDRAULIKKOLJENIVÅET

Du kontrollerer nivået på hydraulikkoljen ved hjelp av peilepinnen som er plassert på tankkorken. For å kontrollere oljen må maskinen være plassert på et flatt underlag.

Skrue av lokket, trekk ut peilepinnen og tørk av med en ren fille.

Sett inn pinnen igjen uten å skru fast korken.

Trekk ut pinnen og kontroller at oljen rekker til referansemerket.

Hvis oljenivået er i nærheten av slutten av peilepinnen, eller ikke er synlig, må du fylle opp så fort som mulig.

For å fylle opp hydraulikkoljebeholderen skruer du løs korken og fyller opp med olje til nivået er gjenopprettet.

Lukk korken skikkelig.



OBS



Ikke fyll opp med olje over MAX-nivået, da det vil kunne føre til at oljen flyter ut fra beholderen. Gjenoppsett nivået utelukkende med hydraulikkolje indikert i tabellen (se 9.4).

Ved bruk av bionedbrytbar olje av typen Panolin HLP Synt E, er det ikke tillatt å blande med noen andre oljetyper.

Bruk av uegnede smøremidler og/eller oljer fører til bortfall av garantien.

FARE



Gjenoppsett oljenivået i den hydrauliske kretsen etter å ha slått av dieselmotoren

og etter å lukket alle sylindrene på armen.

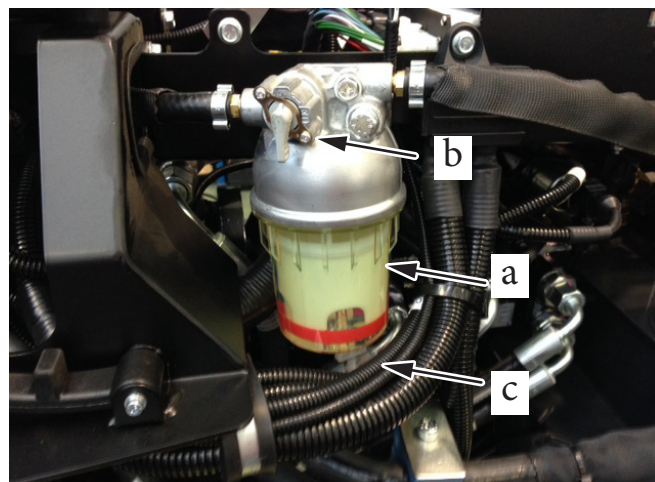
Bruk verneutstyr når du fyller opp.

—9.10.5 - TØMMING AV DRIVSTOFFSEDIMENTERINGSTANKEN

Hvis det finnes kondensvann inne i drivstoffsedimenteringstanken må du foreta tømning av denne.

For drenering lukker du forsyningskranen (b) og åpner tømme korken (c) til alt kondensvannet renner ut, og kun klart drivstoff renner uten. Med en gang drivstoffet begynner å renne ut skrur du tømme korken godt fast igjen.

VIKTIG: Samle opp vannet i en egnet beholder og kast det i tråd med forskriftene.



FARE



Denne operasjonen må gjennomføres med motoren avslått.
Siden drivstoffet er svært lett antennelig må du ikke bruke åpen ild eller røyke mens denne operasjonen pågår.
Vask det tilsølte området og fjern utsølt drivstoff.
Bruk personlig verneutstyr under denne operasjonen.

9.11 - VEDLIKEHOLD HVER 50. TIME

9.11.1 - KONTROLL AV STRAMMING AV REIMER

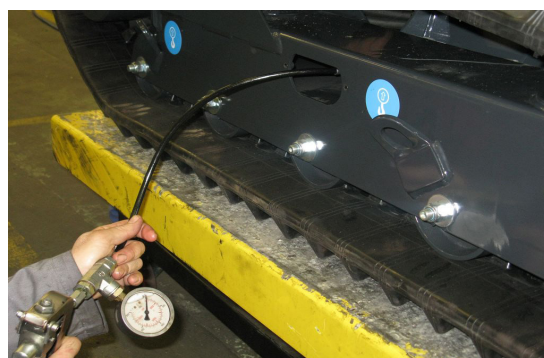
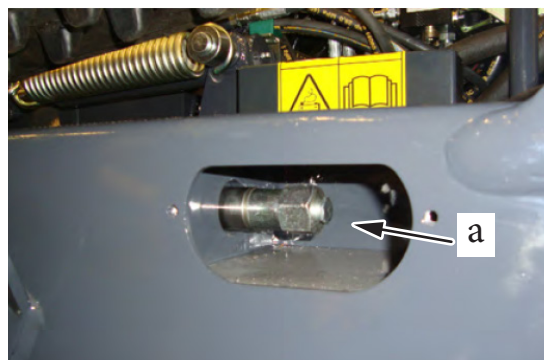
Dette er en kontroll som skal gjennomføres for bevaring og optimal funksjon av reimene, og for å unngå at de faller bort fra plassen sin.

For å kontrollere stramningen fjerner du beskyttelsesdekselet, løsner korken og skrur fast smøreinneingen som følger med maskinen. Sett inn pumpedysen på smørentilen (a) og kontroller på manometeret når du pumper inn smørefett på innsiden.

Korrekt spenningstrykk er på 130 bar.

Bytt ut smøreinneingen med korken og skru godt til.

Lukk dekselet igjen.



9.11.2 - KONTROLL AV DET ELEKTRISKE SYSTEMET

Denne typen kontroll er en visuell kontroll som må utføres med maksimal grundighet, for å unngå kortslutning av systemet som vil kunne skade maskinen.

Kontroller særlig:

- Sikringene, om de er korroderte eller oksiderte må de skiftes ut med andre med samme kapasitet.
- Batteriet, kontroller koblingen til klemmen på batteriet og hvis de er oksiderte må du fjerne oksideringen og dekke dem til med egnet smøremiddel. Vær svært forsiktig når du utfører denne operasjonen slik at du ikke setter jordingsledningen (svart) i kontakt med tilførselsledningen (rød).
- Tenningsmotor, kontroller kablene.
- Omformer, kontroller kablene.
- Kontroller stramming av koblinger.

ADVARSEL



Hvis kablene viser tegn på skader, slitasje på isoleringen, unormal oppvarming, etc., avdekk årsakene og **KONTAKT** assistanseavdelingen hos **ENERGREEN**.

9.12 - VEDLIKEHOLD ETTER FØRSTE 50 TIMER

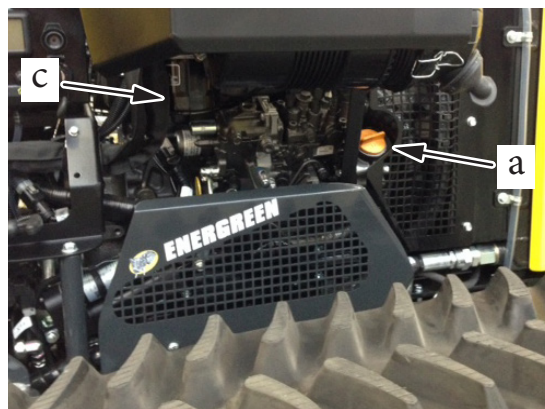
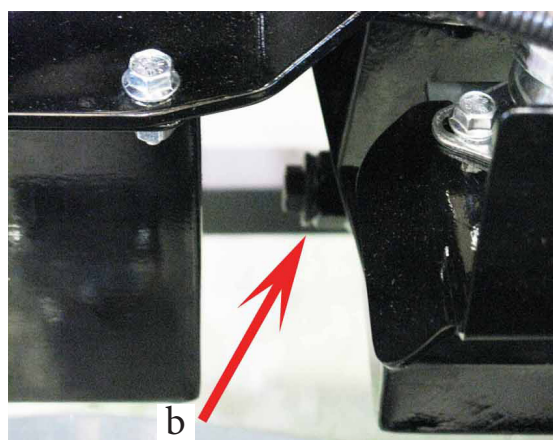
Maskinen leveres ny uten innkjøring, så etter de første 50 timene må du derfor foreta utskifting av enkelte deler, nemlig:

- Skifte ut oljen og filteret til dieselmotoren
- Kontrollere kjølevæsknivået.

9.12.1 - SKIFTE UT MOTOROLJEN OG OLJEFILTERET

Gjør som følger for å skifte ut oljen til dieselmotoren:

- la motoren fungere i cirka 5 minutter for å varme opp oljen, slå den deretter av.
- plasser maskinen flatt, slå av motoren og ta ut tenningsnøkkelen
- fjern beskyttelsen i bunnen.
- åpne korken for påfylling av olje (a)
- fjern tømme korken (b) på oljebeholderen
- tøm ut oljen fra sokkelen når den fremdeles er lunken og samle opp oljen i egne beholdere
- lukk korken på oljebeholderen etter at alle oljen er tømt ut.
- dreii filterpatronen (c) med den egne nøkkelen og fjern den
- påfør et lag med ren olje på det nye filteret i den utvendige pakningen, i den innvendige pakningen og i gjengene på filteret
- test filterholderhodet godt med en ren fille og monter filteret på plass igjen. Skru det godt fast med nøkkelen.
- fyll beholderen med motorolje av typen MOBIL SUPER 3000 X1 5W40 (mengde 7 L.) og lukk fyllekorken.
- Start motoren å la den fungere i omtrent 5 minutter, slå av motoren og etter kontroller etter cirka 3 minutter nivået på motoroljen ved hjelp av den egne peilepinnen.



FARE



Ikke foreta disse operasjonene hvis du nettopp har slått av motoren. Vent til motoren blir lunken (40-45°C).

Eventuell olje som søles ut under oljeskift kan forårsake skliing. Bruk derfor vernetøy og sklisikre sko og fjern umiddelbart alle spor av olje.

Siden oljen og filteret anses som spesialavfall må de kasseres i henhold til gjeldende miljølovgivning.

9.13 - VEDLIKEHOLD HVER 250. TIME

9.13.1 - SKIFTE AV OLJE OG FILTER PÅ DIESELMOTOR

ADVARSEL

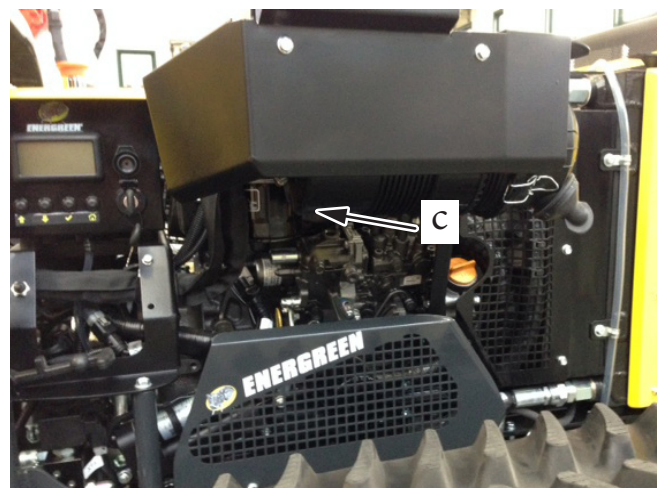
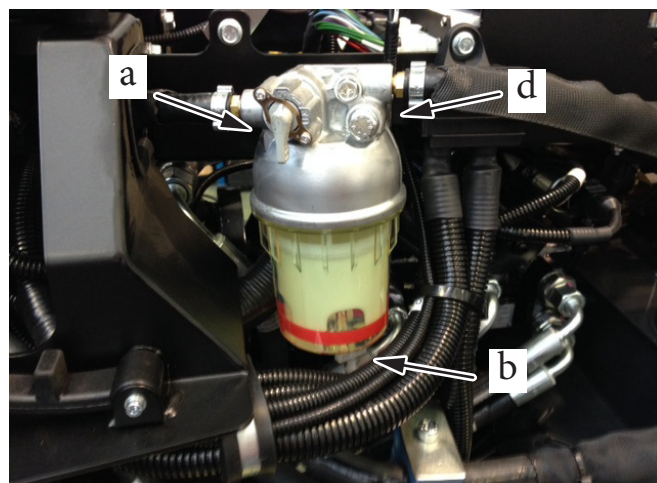


Etter en innkjøringsperiode må du skifte ut oljen og filteret etter maksimalt 250 funksjonstimer.

For å skifte ut oljen følger du operasjonene beskrevet i kap. 9.12.1.

9.13.2 - SKIFTE AV DIESELFILTER

- Avbryt drivstofftilførselen ved hjelp av kranen på drivstofftilførselen (a).
- Plasser et oppsamlingskar under drivstoffilteret.
- Løsne ventilen for tømning av vann fullstendig (b).
- Løse også drivstoffilteret (c) ved hjelp av en filternøkkel.
- Skift ut og skru fast det nye drivstoffilteret for hånd. Så snart pakningen hviler mot støtten, stram drivstoffilteret med en tredels omdreining.
- Demonter og rengjør forfilteret.
- Gjenoppsett drivstofforsyningen.
- Løsne lufteskruen (d) cirka en omdreining.
- Drei tenningsnøkkelen til posisjon 1, til det kommer drivstoff uten bobler ut fra lufteskruen.
- Start motoren.
- Kontroller tettheten til det hele.



FARE



Siden drivstoffet er svært lett antennelig må du ikke bruke åpen ild eller røyke mens denne operasjonen pågår.
Vask det tilsølte området og fjern utsølt drivstoff. Bruk personlig verneutstyr under denne operasjonen.



9.13.3 - SKIFTE AV HYDRAULIKKOLJEFILTER

1. Løsne den røde korken over filteret (1) ved bruk av en nøkkel på 32 mm.
2. Trekk ut filterelementet ved å dra i det egne håndtaket.
3. Utskifting av filteret må kun skje ved bruk av originale filtre og før filteret har blitt helt tett.
4. Lukk korken og stram med nøkkelen. **Dreiemoment maks. 20 Nm.**



FARE:

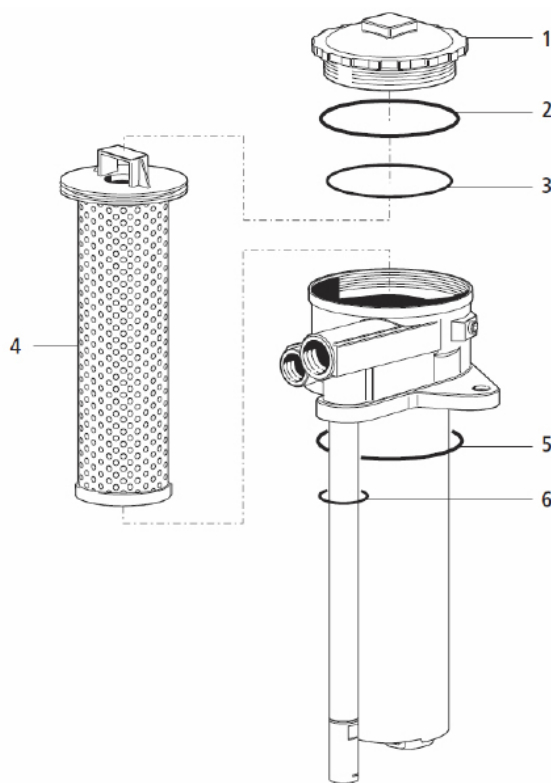


Ikke foreta disse operasjonene hvis du nettopp har slått av motoren. Vent til oljen blir lunken (40-45°C). Eventuell olje som søles ut under oljeskift kan forårsake skliing. Bruk derfor vernetøy og sklisikre sko og fjern umiddelbart alle spor av olje. Siden oljen og filteret anses som spesialavfall må de kasseres i henhold til gjeldende miljøløvgivning.

FARE



Kontrollen må foretas med maskinen avslått, utstyret eller verktøyet hvilende på bakken og med avkjølt olje. Maskinen må stå på et solid og flatt underlag.





9.14 - VEDLIKEHOLD HVER 500. TIME

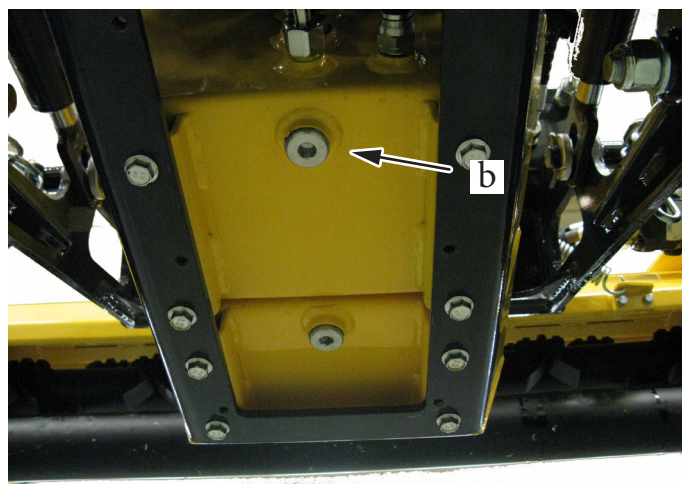
9.14.1 - SKIFTE AV HYDRAULIKKOLJE

For å garantere korrekt smøring og viskositet i hydraulikkpumpene må du skifte ut hydraulikkoljen med jevnlig mellomrom.

ADVARSEL: Fyll alltid opp med samme type olje som du nettopp har fjernet. Ikke bland oljer av forskjellig type.

Gjør som følger for å skifte ut oljen:

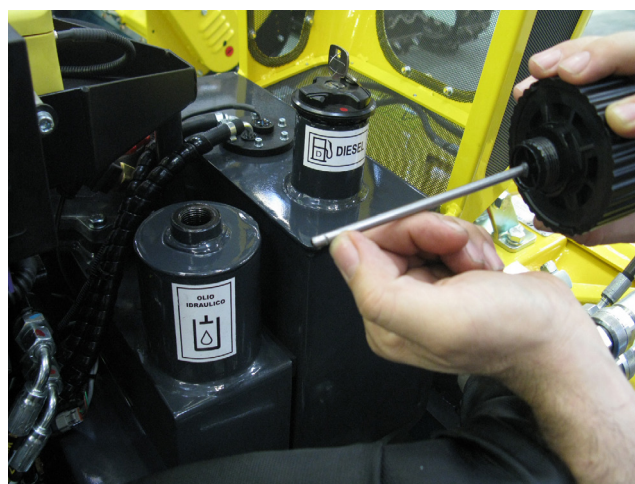
- Stans maskinen på et flatt sted, og hevet over bakken, slik at alle operasjonene kan gjennomføres på en trygg måte.
- Fjern bunnbeskyttelsene (a) og rengjør grundig alle delene før du fortsetter med å åpne korken på oljetanken.
- Åpne fyllekorken til beholderen.
- Fjern tømme korken fra beholderen (CH. 10 mm.), pass på at du samler opp overflødig olje i en romlig beholder (minst 30 L.).
- Skru korken godt fast når du er ferdig.
- Fyll opp med ny hydraulikkolje i tråd med den typen som brukes. (Cirka 20 l.)
- Kontroller nivået med peilepinnen.
- Med det samme peilepinnen når korrekt nivå, starter du motoren å lar den stå på i 10 sekunder. Gjenta operasjoner til du når overbelastningsstrykk på pumpene (20-22 bar). Slå av motoren og kontroller oljenivået igjen.
- Fyll eventuelt opp med olje igjen til nivået når merkingen på peilepinnen.



FARE



Kontrollen må foretas med maskinen avslått, utstyret eller verktøyet hvilende på bakken og med avkjølt olje. Maskinen må stå på et solid og flatt underlag.



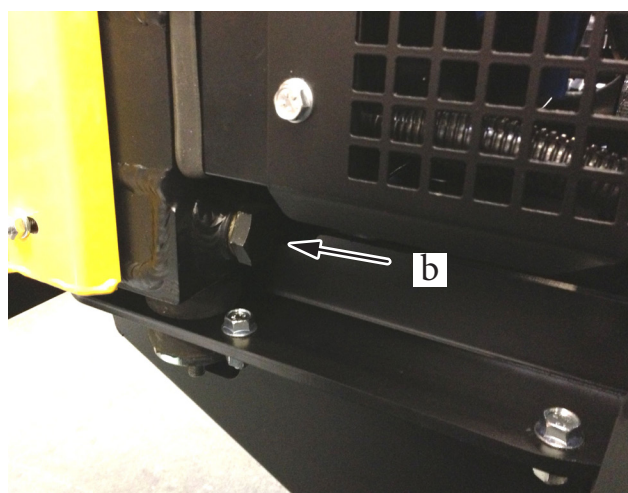
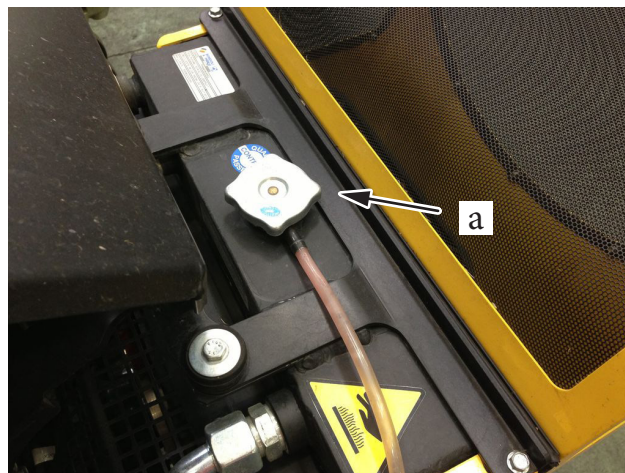


9.15 - VEDLIKEHOLD HVER 1000. TIME

9.15.1 - SKIFTE AV KJØLEMIDDEL

Gjør som følger for å skifte ut kjølevæsken:

- Plasser maskinen flatt og slå av motoren.
- Løsne korken på radiatoren (a) langsomt slik at resttrykket slipper ut.
- Løsne tømmekorken (b) og samle opp væsken i egne beholdere.
- Skru fast korken igjen når all væsken er tømt ut.
- Fyll radiatoren med kjølevæske gjennom fyllekorken til du dekker finnene på radiatoren.
- Lukk korken til radiatoren.
- Start motoren og la den fungere i minst 5 minutter. Slå deretter av motoren.
- Kontroller væsknivået igjen og fyll opp om nødvendig.



FARE



Utstøting av trykksatte væsker fra kjølesystemet vil kunne forårsake alvorlige forbrenninger. Stans motoren. Løsne korken kun når den er kald nok til at du kan ta på den med bare hender.

Før du fjerner den må du skru den løs langsomt til første stopp for å tømme ut trykket. Feilaktig kassering av restprodukter vil kunne skade miljøet og det økologiske systemet. For korrekt kassering eller resirkulering av avfallet, konsulter spesialiserte selskaper (COBAT, COOU, etc.).

10 - INSTRUKSJONER FOR NØDSITUASJONER

10.1 - BRANN

I tilfelle av branntilløp, bruk et brannslukkingsapparat i tråd med gjeldende regler på området.

I tilfelle av brann i maskinen eller i hvis maskinen befinner seg i nærheten av en brann, slå alarm på arbeidsstedet og kontakt brannvesenet.



ENERGREEN[®]
Profesjonelle maskiner

11 - MERKNADER



ENERGREEN SRL

Via Pietre, 73

36026 Cagnano di Pojana Maggiore (VI) - ITALY

Tel. +39 0444 1511200

Fax. +39 0444 1511252

www.energreen.it

commerciale@energreen.it

